

ABBONAMENTI al Piccolo soltanto a mezzo postale: Italia per trimestre L. 14.-; Estero per trimestre L. 18.-; Estero per semestre L. 32.-; Estero per anno L. 58.-. L'abbonamento può cominciare da qualunque giorno, ma deve finire col trimestre solare. A Trieste gli abbonamenti si ricevono in Piazza Goldoni N. 1, piano terra. Da fuori inviare vaglia postale all'amministrazione del Piccolo, via Silvio Pellico N. 6, I. p. Un esemplare cent. 20, arretrato cent. 40. - Non si conservano né restituiscono manoscritti.

Anno 36. Ufficio: Inserzioni a pagamento e abbonamenti: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione: Via Silvio Pellico N. 6, I. p., Amministrazione: II.

# IL PICCOLO

Trieste, Giovedì 4 Novembre 1920

Telefoni

INSEZIONI: Larghezza della riga 63 mm. Prezzi per mm: Avvisi commerciali, industriali, mortuari, finanziari e partecipazioni di matrimonio L. 120. Comunicazioni, ringraziamenti L. 150. Finanziari e legali L. 50. Nel corso del giornale rubriche speciali come: Informazioni del pubblico, Cinematografi e Varietà, Note di cronaca, Onorificenze ecc. Lire 4. Collettivi: vedere ultima pagina. Per abbonamenti, invia vaglia postale. Non si assume alcuna responsabilità per le pubblicazioni in giorni di posti esauriti. Rivolgere all'Unione Pubblicità Italiana, Trieste, Piazza Carlo Goldoni N. 1.

Amministrazioni: N. 800, Redazione: N. 227. Pubblicità: N. 801, Interurbani: N. 485 e N. 802.

Nuova Serie - N. 300

## Le trattative per il problema adriatico cominceranno lunedì

### Giolitti e Sforza dal Re

ROMA, 3, sera. L'Agenzia Volta pubblica: «Il ministro degli Esteri conte Sforza e quello della Guerra on. Bonomi, partiranno con la probabilità domenica per Santa Margherita Ligure, ove avranno luogo le trattative con la delegazione jugoslava.

Il convegno avrà inizio lunedì otto, e durerà non più d'una settimana. Ci risulta che la delegazione italiana va al convegno col sincero proposito di concludere, ma decisa a non fare alcuna rinuncia, che possa comunque indebolire la linea di difesa costituita dalla linea di armistizio.

**Buone disposizioni**  
Tanto all'Imperial Hotel — scrive l'Epoca — quanto alla Villa Spinala, fervono i preparativi per l'arredamento degli appartamenti destinati alle delegazioni italiana, e a quella jugoslava.

Il governo italiano ha affittato il primo e secondo piano dell'Imperial Hotel; il primo servirà come locale per le sedute delle delegazioni, il secondo sarà adibito ad alloggio per la delegazione jugoslava. La delegazione italiana abiterà nella villa Spinala.

Domenica sono giunti alcuni funzionari del Ministero degli Interni, per prendere le disposizioni necessarie ed i provvedimenti di P. S. E. accertato il prossimo arrivo d'una squadriglia di cacciatori.

La delegazione jugoslava — si dichiara d'altra parte — è stata invitata dal governo italiano, il quale ha aderito al desiderio espresso dal governo di Belgrado di voler riprendere le trattative per la pace adriatica che dovevano aver luogo a Palazzo, a trovarsi in Italia, nella prima metà dell'entrante settimana, per discutere e concludere la scottante questione dei confini fra le due Nazioni.

Negli ambienti diplomatici della capitale si nutre sempre molto ottimismo sugli attesi risultati del convegno italo-jugoslavo. Un diplomatico straniero, assicurava che da Londra e Parigi, ove si sarebbe preliminarmente al corrente dell'attuale fase iniziale delle trattative adriatiche, vengono notizie che accrescono la attendibilità di questo ottimismo.

Al Foreign Office ed al Quai d'Orsay si approvano le basi del compromesso proposto dal governo italiano, e lo si ritiene tale da poter condurre a felice risultato, il quale toglierebbe finalmente ai due Paesi confinanti nell'Adriatico, ed all'Europa, tutta una grave ragione di inquietudine e d'imbarazzo, che ritarda il ritorno alle normali condizioni di vita nel continente.

**Il programma italiano**  
D'altra parte si conferma che le condizioni sulle quali il governo italiano non è disposto a transigere, sono: la sicurezza dei confini di terraferma, la quale si può raggiungere se il confine militare politico passa sullo spartiacque alpino, fino al Monte Nevoso, e garanzia, culturale, economica e strategica per le altre terre adriatiche, abitate in gran parte da italiani, per i quali si chiedono autonomie che garantiscano loro l'avvenire e il metano di cui è indispensabile per la vita.

Ieri il Presidente del Consiglio dei ministri on. Giolitti, il conte Sforza, ministro degli Esteri e presidente della delegazione italiana che si recherà a trattare con quella jugoslava, presieduta dal Presidente del Consiglio jugoslavo Vesicic, si sono recati dal Re, per metterlo al corrente della situazione internazionale, e collegamenti alle imminenti trattative adriatiche.

La partenza per Santa Margherita Ligure dei delegati italiani al convegno con la delegazione jugoslava, per la soluzione del problema adriatico ha subito un lieve ritardo. I delegati italiani avrebbero voluto partire domenica sera, dopo la celebrazione della festa della Vittoria. A quanto si afferma negli ambienti bene informati, è escluso che l'inizio delle trattative possa aver luogo al di là dei primissimi giorni della settimana ventura, si crede lunedì.

### La necessità della Dalmazia

riaffermata dall'amm. Thaon de Revel

ROMA, 3, sera. L'ex capo di Stato Maggiore della Marina, in una lettera al Giornale d'Italia scrive: «L'Italia non è ancora completamente unita, né potrà mai essere tranquilla e sicura in casa propria, fino a quando lo straniero avrà anche un piede nella nostra terra. I confini d'Italia non sono soltanto terrestri: stante la sua conformazione essi sono per la maggior parte marittimi. L'Italia è un paese che respira e vive sul mare. I suoi due polmoni sono il Tirreno e l'Adriatico. Un uomo può vivere senza un polmone, ma non può vivere senza un mare. Se all'Italia si toglie l'Adriatico, la morte di lei. Senza la Dalmazia e le Curezole non sarà mai sicura in Adriatico. L'Adriatico è per l'Italia la grande via per l'Oriente; ma esso è anche la via dalla quale irrompono sulle nostre coste, le orde turchesche».

L'ammiraglio Thaon de Revel, dopo aver ricordato il lato storico ed etnico della questione adriatica, e dopo aver dimostrato che l'Austria con ogni artificio cerca di snazionalizzare la Dalmazia, ricorda la lotta che gli italiani rimasti in Dalmazia fanno per salvare ancora ciò che è rimasto della loro Patria, invocando l'aiuto della gran madre d'Italia. E soggiunge: «O libereremo questa volta quelle nostre terre, o non le riavremo mai più».

Egli continua poi nell'esame della parte militare del problema: «Da Sebenico a Spalato si domina tutto il medio Adriatico, e da Cattaro si domina l'Adriatico basso sino a Corfù. Ogni canale, ogni sponda, e specialmente le Curezole, sono ricchi di eccellenti porti, mentre la costa italiana, da Otranto a Venezia è piana, senza forti, senza rifugi, esposta in pieno ai venti di tramontana. D'altra parte le Curezole e la Dalmazia offrono ad ogni istante ampio e sicuro rifugio, possibilità di navigazione interna. Le Curezole sono ricche di naviglio, esse ne farebbero l'uso che vuole per la loro difesa, per l'insidia. Può scegliere il momento di colpire, può colpire quando vuole e dove vuole e ritirarsi prima di essere raggiunto; perché per accorrere da Brindisi e da quindi consentono sempre un tempo di ritardo indisturbato prima di essere raggiunto. E una montagna Curezole, ogni volta che è un semaforo; invece dalla spiaggia opposta non si vede che a poche miglia di distanza».

## Lo sciopero minerario inglese cessato

LONDRA, 3, sera. Lo sciopero dei minatori è finalmente finito. La conferenza dei delegati dei minatori radunatasi stamani a Londra, per decidere in merito ai risultati del referendum, dovute riunirsi a due riprese. Non essendo ancora pervenute tutte le schede dei vari distretti, dai risultati che sono giunti finora nel pomeriggio di oggi, l'esito appariva molto dubbio, ed i giornali della sera sono usciti con previsioni melancoliche circa la soluzione della crisi.

Ma il pubblico avrà modo di rasserenarsi domani, quando conoscerà la decisione del comitato esecutivo della Federazione, che ha proclamato l'autorità la cessazione dello sciopero, malgrado che il risultato del referendum abbiano dato una maggioranza di oltre 8000 voti contro l'accettazione dell'accordo provvisorio stabilito fra i delegati ed il governo.

Basandosi su considerazioni di ordine pratico, seguita la consuetudine che prevede la maggioranza di due terzi, e che, se la maggioranza numerica per decisione, il comitato esecutivo ha stabilito di considerare lo sciopero cessato e di raccomandare telegraficamente alle masse la ripresa del lavoro a cominciare da domani stesso, ad ogni modo entro il più breve termine possibile.

Non è quindi improbabile che domani in alcuni distretti il lavoro sia ripreso normalmente. Le astensioni dal voto risultano notevoli. La percentuale dei votanti è in media del 75 per cento. In sedici distretti, su venti, la maggioranza risale a 100 per cento. L'accettazione, ma la maggioranza contraria fu nel Lancashire e nel Galles meridionali.

Questa fase della lotta è dunque finita con grande soddisfazione del pubblico ed anche dei minatori, spossati ormai dalle lunghe trattative e preoccupati dalle conseguenze possibili del prolungarsi dello sciopero sulla intera situazione industriale ed economica del paese. Certo si vede che, malgrado le opposizioni degli estremisti, la decisione di oggi è stata votata a grande maggioranza, e con un senso di sollievo si ammette che se un po' di resistenza e qualche disordine avessero avuto in alcuni distretti, essi non avrebbero avuto conseguenze notevoli. Si prevede infatti che in generale le masse obbediranno all'ordine della Federazione, di non far nulla che possa pregiudicare ulteriormente le trattative per un accordo che dovrà essere prossimamente concluso.

## Treno merci precipitato nel Brenta sulla linea Trento-Bolzano

TRENTO, 3, sera. Una grave disgrazia ferroviaria è avvenuta nel pomeriggio di oggi sulla linea Trento-Bolzano. Verso le 14, un treno merci partito da Trento, viaggiava a grande velocità. Allorché giunse presso Caldassio, sul ponte detto dei Ciuchetti, questo crollò, e la locomotiva precipitò nel Brenta, trascinando seco alcuni vagoni. Sul luogo della sciagura accorsero numerose persone dei paesi vicini e numeroso personale ferroviario.

Il cadavere del macchinista, certo Cristoforo Cresta, fu trovato. Invece non è ancora stato trovato il fuochista. La stazione di Trento inviò un carro soccorso con numerose persone. Pare che il disastro si debba oltre che alle cattive condizioni del ponte, alla eccessiva velocità del treno ed alla negligenza del bloccista.

## Harding eletto Presidente degli Stati Uniti

Con 351 voti su 531

LONDRA, 3, sera. Sebbene la nomina di Harding a Presidente della Confederazione americana non sia ancora ufficiale, tuttavia i risultati finora noti non lasciano alcun dubbio sulla sua vittoria. Le ultime notizie attribuiscono a Harding 351 voti dei delegati, e siccome per essere eletto ne bastano 276, così egli ha 85 voti in più del necessario.

**Maggioranza senza precedenti**  
La maggioranza raccolta sul nome di Harding è dichiarata veramente senza precedenti nella cronaca elettorale americana. Nel solo Stato di New York, la maggioranza sarebbe stata di un milione di voti, di cui 250.000 nella sola città di New York. In Pennsylvania, la maggioranza sarebbe di 750.000 voti. Nell'Illinois di 600.000 voti, nell'Ohio di 400.000.

Il candidato wilsoniano Cox, è stato battuto anche nella sua circoscrizione elettorale. In linea generale quasi l'intero nord della Confederazione ha votato per il candidato repubblicano. Il sud, le cui tradizioni democratiche risalgono all'epoca della guerra civile, ha votato invece a grande maggioranza per il candidato democratico.

Data la vastità del paese, con le sue larghe zone, almeno due o tre giorni occorrono perché i risultati definitivi arrivino a Washington. Le cifre ufficiali della votazione, almeno se si deve arguire in base ai precedenti, non saranno note che qualche giorno prima di Natale.

La vittoria di Harding, è stata doppiamente una celebrazione per lui, ricordando proprio ieri il suo giorno natalizio. Egli ha compiuto infatti ieri il 55.º anno di età. La estensione del suo successo lo ha, a quanto si assicura, grandemente commosso. Egli ai primi amici che giungono ad esprimergli i rallegramenti disse: «Il fatto è così grave e gli obblighi che mi assumo così solenni, che più che esultarmi, mi sento inclinato a pregare Iddio perché mi renda capace di sostenere la mia parte, e perché la mia opera abbia veramente a rispondere all'attesa dell'America e del mondo».

**Wilson filosofeggia**  
Il governatore Cox non ha voluto esprimere alcun commento. In quanto a Wilson, si sa che egli ha confidato fino all'ultimo momento nella vittoria del candidato democratico. Tuttavia, all'annuncio della sconfitta di Cox, avrebbe esclamato: «Per mio conto preferisco essere sconfitto su una causa che credo destinata a trionfare un giorno, piuttosto che trionfare in una causa destinata un giorno a cadere».

Harding si troverà questa volta eletto nella posizione svantaggiosa in cui si trovò Wilson, di avere cioè una maggioranza di opposizione al Congresso. I risultati indicano che i democratici avranno una maggioranza di 10 posti al Senato, e di oltre 70 alla Camera dei rappresentanti, la quale maggioranza al Senato è ora di due, ed alla Camera di 29 posti. Anche alla carica di governatore di New York, è stato eletto un repubblicano, con 70 voti di maggioranza.

I socialisti hanno fatto sforzi disperati per il successo del loro candidato alla Presidenza, ma con poca fortuna. Nell'Ohio, lo Stato di New York, il partito ha ora 16 candidati per la legislatura locale, parecchi dei quali sono donne. Negli anni precedenti i socialisti ne ebbero al massimo una dozzina. Le elettrici, sembra si siano recate alle urne in gran numero. La grande maggioranza votava per la prima volta.

## Il nuovo Presidente

Warren Gamaliel Harding è nato il 2 novembre 1875 — buon oroscopo si potrebbe trarre dalla coincidenza fra il giorno della sua nascita e il giorno dell'eletto — in una fattoria dello Stato di Ohio. Suo padre era di origine olandese; sua madre scozzese. Studiò nella scuola popolare e nell'Ohio Central College. Dovette spesso interrompere gli studi per mancanza di denari; negli interstizi lavorava l'operaio e si guadagnava i soldi necessari per riprendere gli studi. Aveva desiderio ardente di darsi alla giurisprudenza, ma le condizioni finanziarie lo costrinsero a cercare presto un'occupazione.

**Da operaio a giornalista**  
Harding fu dapprima agente di assicurazioni, poi operaio tipografico, quindi giornalista nel Marion Daily Star, che pochi anni dopo era sua proprietà. Il suo influsso a Marion fu stabile rapidamente. Diventò così senatore di Stato nell'Ohio, vice governatore, senatore federale e nello stesso tempo direttore di parecchie banche e fabbriche.



Warren Gamaliel Harding

«Ho conosciuto Harding — racconta un suo amico d'infanzia — quando egli era alle prese con le più gravi difficoltà, quando pativa la fame; quando si trovava nei campi a scegliere le mucche da vendere; quando caricava i carri della fattoria o imbiancava un muro o scapava il pavimento.

Ma di tutti i ricordi dei suoi giovani anni, il più vivace è certo quello dell'acquisto del Marion Daily Star, deciso dopo una cerimonia data a Marion nell'occasione dell'elezione di Cleveland, nel 1884. L'Harding vi aveva assistito quale cronista della fattoria olandese. Stanco di musica e dei lavori della fattoria, disse al suo amico Jack Warwick, stupefatto di tanta audacia: «Jack, compriamo il Marion Daily Star. E non aveva in tasca di che pagare lo scotto. Ma insistette e il giornale fu acquistato e pagato qualche anno dopo.

L'Harding è infaticabile. Ha sempre lavorato senza tregua, moltiplicandosi, facendo di tutto. Nella tipografia del giornale spesso aveva le mani nere d'inchiostro, e stampava più di mille copie del suo giornale. Stanco di musica e dei lavori della fattoria, disse al suo amico Jack Warwick, stupefatto di tanta audacia: «Jack, compriamo il Marion Daily Star. E non aveva in tasca di che pagare lo scotto. Ma insistette e il giornale fu acquistato e pagato qualche anno dopo.

**La candidatura**  
La sua nomina a candidato del Partito repubblicano per le elezioni presidenziali fu la più grande sorpresa del genere che sia capitata al mondo anglo-sassone dall'epoca della elezione di Mark Kinley. La riuscita di Harding è il risultato di un compromesso fra tutti i candidati, e del ritiro dalla lotta del governatore Lowden il quale, si trattava di una votazione, pregò i suoi sostenitori, che gli davano 307 voti, di concentrare i loro sforzi sull'Harding stesso.

La stampa repubblicana accolse, se non con soddisfazione, almeno con grande disciplina la designazione del candidato, facendo notare che la sua scelta significava la ricostruzione dell'unità del partito sul nome di un uomo moderato, unita che più non esisteva dai tempi della famosa vertenza tra il presidente Taft e l'ex presidente Roosevelt. Da ciò i repubblicani trassero i migliori auspici per il successo della lotta e sanarono le qualità e l'energia di cui il loro candidato si sempre dato prova come pure la sua correttezza e le sue doti di politico, seguita negli ultimi tre anni di lotte giornalistiche e parlamentari.

Da parte loro, i democratici non sembrarono meno soddisfatti dei repubblicani per la scelta del candidato avversario perché essi pretendono che Harding, non sia che un fantoccio, una specie di testa di legno per la politica, che dietro ad esso, dietro alla sua sostanziale ed indiscussa onestà si nasconde il più segreto appetito e una più sottile manovra del Partito repubblicano.

Due giornalisti americani, interrogati sul tempo fa sui sentimenti del candidato repubblicano verso l'Italia, avevano detto: «Il signor Harding è un sincero amico degli italiani e in lui gli italiani possono riporre la fiducia più piena e più intera. Il suo arrivo alla Presidenza della Repubblica dovrà essere salutato dagli italiani con molta gioia. Alla Casa Bianca risiederà un uomo il cui cuore ha con noi; un uomo che non subisce influenze straniere nelle sue insipiente e nelle sue antipatie».

## Il messaggio del Re all'Esercito e all'Armata

Le bandiere della vittoria al Quirinale

ROMA, 3, sera. In occasione dell'anniversario dell'armistizio di Villa Giusti, il Re ha diramato il seguente ordine del giorno all'Esercito ed all'Armata:

«Ora sono due anni il valore delle nostre armi fuggiva il nemico. L'Esercito, liberato dal Veneto invaso, riconquistò le piane del Carso e le roccie delle Alpi, che già vedeva l'erodiana della nostra gente, redimeva per sempre le terre che avevano lungamente, con fede inviolata, anelato di riunirsi all'Italia. Frattanto la flotta nemica, vinta dall'ardente spirito combattivo della nostra Armata, si disgregò senza affrontare il supremo scontro, lasciando a noi incontrastato il dominio sul mare.

L'Esercito e l'Armata, in cui si trasfusero tutta la Nazione in armi, attendono il giusto premio di così grande vittoria. L'Italia assolve ora il suo debito e con voca, sull'Altare della Patria, tutte le nostre bandiere onuste di storia e di gloria.

«Nell'accingermi a fregiare del merito premio i gloriosi esseri, esprimo all'Esercito ed all'Armata il sentimento di imperitura riconoscenza della Nazione.

**La fede del generale Diaz**  
Dal canto suo, il generale Diaz ha detto all'Epoca:

«Il popolo italiano si interessa di me in questo giorno e gliene sono immensamente riconoscente, ma io non c'entro. Io penso soltanto che alla valutazione di avvenimenti che fissano un'epoca nella vita nazionale, nulla può essere di più grande ed eloquente dei fatti compiuti, come nulla può essere più profondo del sentimento, che è nell'animo di tutti gli italiani. Sono questi che costituiscono la nostra forza e bisogna prenderli quali sono: nella loro pura e altissima comprensibilità, giacché, anche due anni dopo, noi siamo ancora troppo vibranti per anatomizzarli.

«La domanda se sia un'intenzione di scrivere un libro, il generalissimo ha detto: «Per ora riposo e non metto penna sulla carta. In seguito vedremo. Del resto non ho da dare giudizi di fronte al fatto compiuto, ossia alla vittoria riportata. Le persone scomparse: esse sono una misera cosa. In tutte le questioni che giustamente tanto interessano ed appassionano, io oggi antepongo la imprescindibile necessità di concordia di animi, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci ha condotti alla vittoria ed alla nostra piena affermazione nel mondo, ci condurrà alla migliore soluzione degli attuali problemi e a quell'avvenire che il nostro paese merita, come a quel glorioso compito di tutti gli italiani di assicurare la pace, di sentimenti e di propositi, giacché essa, come ci



# CRONACA DELLA CITTÀ

Testimonianze straniere

## Il "Times", il regime italiano e i socialisti

Si dice che Lloyd George, quando è di buon umore — il che gli capita spesso, date le immense fortune del suo popolo e dell'impero — ama rivolgere le punte della sua ironia avveduta contro gli inglesi, considerandoli come la gente più tarda del mondo a capire le cose. Bisogna fare un'eccezione per i corrispondenti del *Times*, che, nella veste di testimoni oculari ai fatti che tormentano la nostra vita nazionale, dimostrano una solerzia ed una capacità nello svizzerare le situazioni che veramente onorano la genialità del cervello umano.

### Che cosa è il "Times"

L'organo socialista della Venezia Giulia pubblica nel suo numero di ieri — giorno anniversario dello sbarco degli italiani a Trieste — la fedele traduzione di una testimonianza resa da un corrispondente speciale del *Times* all'eccellente e ben nutrito pubblico londinese, riguardante le faccende di casa nostra. Nel Vico delle Zudecche si è in vena di scoperte. Mancato il successo politico alle ultime levate di scudi contro il regime italiano in queste terre, dipinto coi colori che resero un tempo popolare la definizione dell'inglese Gladstone sul regime borbonico del regno di Napoli, si cercano le solidarietà fuori della Nazione e fuori della classe. Lo straniero non è più straniero quando dà ragione alla campagna del partito; e nemmeno la classe è più considerata nemica, se, dopo tanta solitudine e tanto abbandono, offre gratuitamente un appoggio valido ed una compagnia sfruttabile. L'egoismo socialista non ha limiti.

Il magnifico organo della borghesia inglese è una vecchia conoscenza degli italiani tutti, ma più specialmente di quelli della Venezia Giulia. Il *Lavoratore* ce lo presenta con queste testuali parole: «Non è un giornale socialista e nemmeno jugoslavo; è a proposito delle cose scritte dal suo inviato speciale a Trieste, soggiunge: «La verità si fa strada... anche all'estero». «Sono con noi, anche gli imparzialissimi borghesi d'Inghilterra».

Lo studio del fenomeno russo e la propaganda per l'impiantare sul terreno refrattario del nostro paese, lascia forse poco tempo agli eminenti colleghi dell'attenzione gli atti della politica inglese e più particolarmente le manifestazioni del *Times* nei riguardi del nostro problema nazionale. Poi essi hanno da scrivere la storia che racconta i dodici secoli di presenza degli slavi in queste terre, al duplice scopo di erudire l'intelligenza italiana mandata da Roma al Governo della regione, e di non perdere i voti slavi per la conquista (rivoluzionaria, s'intende) dei comuni e dei collegi.

### Ostilità inglese

Ma la storia è storia; e le testimonianze, nel gioco della politica internazionale, hanno soltanto il valore che ad esse viene assegnato dagli scopi a cui debbono servire. Sta il fatto che il *Times*, dietro la scusa di una condotta democratica alla Wilson, divenne anche nel corso della guerra la espressione più genuina di quella parte dell'opinione pubblica inglese che dapprima derise il nostro sanguinoso sforzo di guerra, e quindi ostacolò, con ogni mezzo, il raggiungimento di una pace onorevole per l'Italia.

E' ben vero che vi furono non pochi italiani ingenui, i quali, per lunga pezza, considerarono leali gli scopi del *Times* e del signor Vickiam Stead, suo direttore, collaborarono alla fondazione di quella rivoltuola *New Europe*, che più tardi doveva diventare l'organo delle diffamazioni più storte e velenose che siano mai state scritte contro il nostro paese. Ma i fedeli rimasero pochi. Rimasero quelli che, purtroppo, rappresentano il superstito difetto nazionale della nostra razza, la quale già per troppo tempo considerò la politica come... i manufatti: quella e questi eccellenti se partono un'accreditata marca straniera; quella e questi scadenti se prodotti in casa con modesta, ma tenace costanza di sforzi.

Fallito all'organo magno della borghesia inglese il progetto di legare l'opinione pubblica e gli organi responsabili italiani ad una politica di rinunzia sul problema della sistemazione territoriale in Adriatico, ebbe inizio una campagna subdola, tenace, ininterrotta contro il regime italiano in queste terre. Alla vigilia delle varie trattative corse coi jugoslavi o con l'Intesa, vedemmo arrivare a Trieste e nella Venezia Giulia gli inviati speciali del *Times*, alle cui esposizioni, redatte secondo il concetto psicologico del *testimonio oculare*, così caro al lettore britannico, fecero eco gli sfoghi, le denunce, le recriminazioni della *New Europe*. E proprio da fonte inglese dovevamo apprendere... che i circoli commerciali e industriali di Trieste (dove gli Alleati in genere e gli inglesi in specie godono... una simpatia che ha i suoi documenti irrefutabili nei ripetuti gridi d'allarme lanciati da armatori e commercianti contro la capacità dell'Intesa) meditavano il proposito di proporre la gestione dell'emporio alla Lega delle Nazioni!

### Trieste contro l'Intesa

Certe corbellerie potevano fare impressione a Londra; potevano anche servire allo scopo della politica del *Times* (allora si diceva in certi circoli italo-fobi: «Se l'Italia non sa amministrare Trieste, ed anzi ne rovina gli interessi, i traffici, la tradizione marittima, politica che mirava a favorire la posizione dei jugoslavi nel gioco diplomatico, a facilitare il soddisfacimento dei loro appetiti, a favorire il successo di quella tradizione wilsoniana che una volta accettata dall'Italia avrebbe messo Trieste sotto il tiro dei medi calibri jugo-

slavi. A Trieste quelle corbellerie produssero un'impressione sgradevole, come tutti gli atti subdoli della politica dell'Intesa contraria agli interessi italiani e giuliani in Adriatico. E la Camera di Commercio, a cui fanno capo quei «banchieri, padroni di bastimenti e commercianti» così utili alle citazioni del *Times*, nonché deplorare i primi segni della riscossa nazionale della gioventù triestina, muoveva solenne protesta contro l'egoismo dell'Intesa e le torbide campagne di stampa dei mestatori che purtroppo a Trieste trovano ancora oggi troppa generosa ospitalità, trasformando certi ambienti di transito, in sentina di malavita internazionale.

L'ultimo sproloquio del *Times*, riprodotto dall'organo socialista locale, è una sintesi delle vecchie diffamazioni che da due anni a questa parte vengono fatte circolare in certi ambienti inglesi, dove non è ancora morta la speranza di consegnare le porte di casa del nostro paese nelle mani dei nostri nemici. Fra pochi giorni incominceranno le trattative dirette fra italiani e jugoslavi. Nulla può servire meglio a rendere debola la posizione dell'Italia nella contesa diplomatica, di una descrizione dettagliata e circostanziata di tutti i malanni che le terre cosiddette redente hanno sofferto in due anni di dominio italiano!

Il corrispondente del *Times* — che non è certo quello cui toccò il compito di scrivere primo la descrizione della battaglia di Sedan, producendo una rivelazione nel giornalismo moderno — si affaccia alla finestra del Consolato britannico — posizione idealmente molto alta — e con un colpo d'occhio, *testimonio oculare* infallibile, vede tutto, comprende tutto, in un attimo: il poco bene e il moltissimo male portato dall'Italia, quassù. Naturalmente non vede lo stato di dissesto finanziario in cui l'Austria lasciò il Comune di Trieste, né i milioni presi dalle tasche del proletariato italiano per correggere almeno provvisoriamente quel dissesto; né le tariffe di usura a cui i suoi generosi connazionali cedono il carbone all'Italia; né sente che cosa dicono gli armatori della Venezia Giulia sulla parte avuta dall'Inghilterra nella mancata restituzione del naviglio adriatico; né la protesta di tutta la città contro la politica del suo giornale, che vorrebbe il confine d'Italia a Senoscechia, mentre perfino l'*Avanti!* (il *Lavoratore* non ancora, perché gli slavi dovranno pur votare, e in materie di confini... non perdonano), organo magno del comunismo italico, afferma che il diritto nazionale del confine italiano è sul massiccio dei Nevozi!

### Ciò che si vede

Dobbiamo in compenso ringraziare il *testimonio oculare* di aver visto il giorno dell'assalto al *Lavoratore* il console americano e il corrispondente di un giornale... italo-filo come il *New York World*, uscire in fretta dalla sede incendiata dell'organo socialista. Spiegheremo i nostri dubbi e le nostre preoccupazioni intorno a questo fatto con un ricordo storico preso dal periodo aureo della Repubblica di Venezia, la quale per le misure di precauzione nazionale che adottava in casa contro il forestiero, è la vera antesignana del bolscevismo oligarchico di Lenin e di Trozki. Il Consiglio dei Dieci puniva con la morte e l'esecuzione perpetua quei cittadini i quali venivano sorpresi ad avere anche un semplice scambio di parole coi rappresentanti delle Potenze straniere in Venezia. Ambasciatori e legati erano tenuti in rispetto con un concetto di castità politica che non ha proprio nessun grado di parentela con il grado di tolleranza a cui l'Italia moderna è purtroppo arrivata a Roma non meno che a Trieste.

Noi abbiamo sinceramente deplorato tutte le violenze e le deploremo in ogni circostanza, anche in omaggio al nostro passato che ricorda l'atto ribaldo compiuto nella notte del 23 maggio del '15 con la impunità garantita ai responsabili, cogniti non solo al Governo austriaco, ma anche alle autorità italiane, le quali, al pari di noi, conoscono i nomi e le facce dei guastatori. Ma per giudicare il fascismo, come fenomeno di reazione alla tracotanza delle minoranze, che qui, in terra non ancora annessa, già minacciavano la saldezza del regime, con un'opera nascosta di organizzazioni politiche antiitaliane, e con atti palesti di provocazione personale, dal canto degli inni imperialisti slavi nei pubblici ritrovi, all'insulto straziato lanciato contro le persone sospettate, solo per il loro aspetto fisico, di non appartenere... al versante del mar Nero; per giudicare il fascismo come fenomeno di esasperazione nazionale sorto in conseguenza delle delusioni inflitte dall'Intesa proprio qui, dove riposano i più cari morti della nostra guerra; per giudicare questo... terribile mostro non basta la idealmente elevata posizione in cui si trova, nella nostra città, la finestra del Consolato britannico, tanto cara alle esperienze oculari del corrispondente del *Times*.

### Fantasie e realtà

Il rappresentante del magno organo della borghesia inglese trova che l'Italia ha fatto in queste terre una politica contro la classe operaia e contro il Partito socialista. Ciò è il risultato di una incapacità a vedere gli episodi nel quadro storico a cui appartengono. Se l'Italia avesse seguito la politica dei socialisti triestini nel 1915 avrebbe risposto alle vivaci sollecitazioni inglesi ad intervenire in campo contro l'Intesa con la formula della neutralità, mantenuta scrupolosamente ed egoticamente fino alla conclusione della pace. Tutt'al più avrebbe potuto dare una mano agli irlandesi, non perché tali, ma perché durante la guerra erano una cagnione di debolezza per l'Intesa e di forza per gli Imperi Centrali. Che un inglese della scuola

di Steed oggi possa magari pensare che l'Intesa avrebbe vinto la guerra anche senza i 500 mila morti italiani, è una cosa che non deve produrre eccessiva meraviglia.

Comunque la verità è che i socialisti ufficiali di Trieste, nonostante il loro passato, la loro attività esplicata in ogni momento in collaborazione coi poteri politici dell'impero austro-ungarico, divennero ben presto esecutori diretti e beniamini del nuovo regime. Ad essi non fu chiesta nemmeno la più modesta spiegazione sulla condotta tenuta durante la guerra. Furono accettati come consulenti, investiti di mandati di fiducia, inviati a Vienna come ambasciatori, non del proletariato, ma dell'alta finanza triestina, cui premeva il ricupero delle centinaia di milioni colà radunati durante la guerra. Gli scopieri economici, non ostacolati, permisero ai ceti poveri il raggiungimento di tariffe e condizioni di lavoro migliori che a Milano, Torino ecc. Sul terreno vulcanico delle passioni nazionali, che avevano bruciato gli animi per quasi un trentennio, l'Italia ufficiale cercò, con la sua migliore buona volontà, di rovesciare tutte le acque della dimenticanza. Questa fase politica — ironia della storia! — porta proprio il nome di un... generale a dimostrazione di quanto possa essere sincero il continuo e stolido gridare che si fa contro un regime di restrizione militare il quale esiste soltanto nella fantasia di alcuni politicisti.

Le cose mutarono soltanto il giorno in cui i fidejussori del socialismo giuliano, riconosciuti l'unità d'Italia attraverso... il leninismo, incominciarono a viaggiare sui treni diretti che conducono a Milano, Torino, Genova e Bologna, per recare ai centri sovversivi di quelle città la lieta novella che da Trieste sarebbe partita la scintilla della rivoluzione bolscevica italiana.

Non è proprio indispensabile essere inglesi e borghesi per giunta, per capire che, lasciando il puledro con la briglia sul groppone, megalomane e signore assoluto della pista, si sarebbe arrivati a questo risultato: che mentre l'Italia aveva fatto la guerra per compiere la sua unità geografica, etnica e storica con la Venezia Giulia, e rimando i socialisti della Venezia Giulia, avrebbero fatto di tutto per ricompensare lo sforzo nazionale proiettando nell'interno del Regno gli elementi di un disfacimento nazionale contro cui ormai l'opinione pubblica italiana reagisce con vigore e con successo.

### Altri problemi

Con ciò non affermiamo che il regime italiano meriti soltanto approvazioni. Osserviamo che un conto è rilevare e criticare i difetti del regime allo scopo di perfezionarlo; e un conto quello di servirsi dei difetti per proclamare la bancarotta. Le deploazioni del *Times* e del *Lavoratore* sono sullo stesso piano e rivelano una identica natura. Quelle dell'organo socialista mirano alla distruzione del regime borghese ed alla instaurazione del comunismo il quale, dopo le dichiarazioni dell'*Avanti!*, è da ritenersi non muterebbe l'appartenenza nazionale di queste terre. Ma le deploazioni del *Times* (di un giornale, cioè, due volte straniero ai socialisti giuliani: primo, perché inglese; secondo, perché borghese) a che cosa tendono? Un proverbio italiano dice: per chi si dipinge la moglie del cieco? I socialisti giuliani avranno dunque in ogni momento la fatalità di essere i naturali alleati dei nemici nazionali dell'Italia?

Non saranno certo queste riflessioni che faranno mutare le idee ai socialisti, i quali mentre sanno benissimo... la storia antica degli slavi, mostrano di non volere soverchiamente interessarsi alle vicende della storia moderna di quella parte del mondo che comanda a tutto il resto e che ha forse il suo centro più importante a Londra. Del resto certe compagnie sono quasi sempre il frutto di una ispirazione divina!

Un giornalista italiano ebbe durante la guerra come compagno di lavoro un redattore del *Times*, fedele ammiratore del signor Stead e vivace sostenitore dei tentativi unitari che già nel 1917 le tre razze sud-slave, malgrado la guerra, facevano attraverso comizi, agitazioni popolari ecc. Un giorno gli occorre di mettere in dubbio la capacità unitaria delle tre razze, in considerazione anche del fatto che ad esse mancava l'uso di una unica lingua. L'ottimo collega inglese soggiunse testualmente:

— Di che vi meravigliate? La lingua nascerà dopo l'unificazione jugoslava. Del resto anche l'Italia ha avuto una lingua nazionale solo dopo il 1870...

Quel giornalista era... una donna; e alle donne gli italiani perdonano anche gli errori di letteratura e di storia. Comunque non era privo di significato che a descrivere la guerra italiana, il direttore del *Times*, che sa la Divina Commedia a memoria, avesse mandato chi credeva e forse crede ancor oggi (gli inglesi sono tenaci) che la lingua italiana l'abbiano portata a Roma... i bersagli di Raffaele Cadorna!

Questa è l'Italia che si conosce all'estero.

### Il sen. Mayer a colloquio con Giolitti

ROMA, 3, sera. Stamani alle 10 il sen. Mayer è stato ricevuto dall'on. Giolitti col quale ha conferito lungamente intorno ai più urgenti problemi della Venezia Giulia.

### Il 3 novembre alla Società Ginnastica Triestina

La commemorazione del secondo anniversario della redenzione riuscì una solenne manifestazione patriottica.

La vasta sala era rigurgitante di soci. Sul palco salirono squadre di allievi e allievi che sotto la direzione del maestro Taverna, cantarono — tra ovazioni interminabili — gli inni della Patria.

La manifestazione si aprì con un magnifico discorso del presidente avv. Piccoli, il quale ricordò la storia data, e il contributo dato dall'Italia per la redenzione dei fratelli di Trieste.

La bambina Licia Basileo disse con molta grazia un indovinato monologo di circostanza scritto dalla signora Amoroso.

## Il dono delle donne italiane di Rio Grande del Brasile

Ieri sera, alle ore 17, come abbiamo pubblicato nell'edizione delle 18 del *Piccolo della Sera*, si svolse al Municipio la cerimonia per la consegna della bandiera, che le donne italiane della città di Caxias hanno offerto alla città di Trieste.

Alla cerimonia, che si svolse con la massima semplicità, intervennero il sen. Moconeri, accompagnato da Donna Flora, il comm. Crispo-Moncada, il comm. Faccini, il conte e la contessa Noris, S. E. il generale Ferrero con la signora e le figlie, il gen. Maggiore, il colonnello brigadiere Corso, il sen. Piccoli accompagnato dal figlio avv. Cesare, Donna Ninetta Valerio con la figlia, la signora Musner, la signora Zanetti, per le madri dei caduti; il comandante, il presidente del Governo Militare, generale Mazzinghi; il Commissario Civile, avv. Pione con il suo capo di gabinetto, dott. Ziegler; i colonnelli dei carabinieri Bertarelli, Grossetti e Giunzi, con la consorte; il direttore superiore delle Poste e dei Telegrafi, comm. Giovanni Faccini con il suo segretario, avv. Angiolini; il cav. Villa, capo di Stato Maggiore di S. E. Ferrero; il cav. Pettinelli, l'on. Banelli, il col. Negri, il dott. Marini, il dott. Du Ban, l'ing. Della Martera, l'assessore Forzi, il direttore dell'Ufficio Tecnico, ing. Boccazzi; il direttore degli Acquedotti, il cav. Arch. il cav. Viezzoli, molto signore e signorine.

Prestava servizio d'onore un drappello di guardie municipali in alta tenuta.

### L'offerta dell'on. Luciani

L'on. Vito Luciani, che come è stato ricordato, ebbe l'incarico di portare la bandiera a Trieste, ne fece consegna al conte Noris, dicendo che un dei più alti onori, quello di presentare in questo fausto anniversario, caro al cuore di tutti gli italiani, alla città di Trieste, simbolo sino a ieri di martirio, oggi di redenzione, la bandiera affidatagli dai connazionali di Caxias.

Spetta ad essi il merito di avere saputo essere in pochi anni, con prodigiosa attività, nello Stato di Rio Grande del Sud, memorabile per la prime gesta del nostro Eroe Legendario, una delle più fiorenti tra le molte colonie italiane che contribuiscono così potentemente al rapidissimo progresso di quello Stato, una colonia nell'equale si è sviluppato industriale via di pari passo con quello agricolo e sono entrambi solenni attestazioni delle virtù di nostra stirpe.

L'onorevole lesse quindi la lettera con la quale l'agente consolare italiano a Caxias gli affidava l'incarico di portare a Trieste la bandiera lavorata dalle donne italiane residenti in Caxias, e disse che esso, oltre ad essere un simbolo d'amore, per l'ora storica nella quale venne solennemente deliberata e promessa l'offerta, è simbolo di una fede incommutabile nei destini d'Italia, che non vacillò neanche quando le sorti della guerra erano pericolanti.

L'on. Luciani ricordò quindi con parole commosse le grandi feste, di cui fu fatta segno l'Ambasciata straordinaria italiana nel 1918, ed aggiunse:

Sciogliendo oggi la promessa fatta due anni addietro ai nostri fratelli che nel grande Brasile onorano il nome italiano, io confondo nello stesso pensiero e nella stessa devozione la loro fede e quella degli italiani che essi credono col nome di Trieste sul labbro, la loro fede e quella dei vostri fratelli triestini che con l'apostolato e il martirio auspicarono la redenzione di questa terra, da Guglielmo Oberdan, che ebbe compagno il suo sacrificio, e Felice Venesiano, che conobbi la sua fede, e Giacomo Venesiano: per non parlare degli altri non meno degni ai quali la provvidenza concesse la gioia suprema di vedere finalmente sventolare la bandiera d'Italia sul colle di S. Giusto.

Il ringraziamento del conte Noris

Il conte Noris, ricevendo la bandiera, così rispose: Ben io comprendo quanto debba essere grande il legittimo suo orgoglio — onorevole Luciani — per l'incarico affidatelo dalla città italiana di Caxias di portare in nome e qual segno tangibile del fraterno suo amore — questa splendida bandiera ricamata dalle sue donne, alla generosa Trieste redenta ed italiana; ben io lo comprendo che con pari orgoglio e con gratitudine profonda accolga il pensiero e il dono dei fratelli dell'Augusta città la cui storia di eroismo e di martirio è tutta un epico poema di cui — due anni or sono, e proprio in questo giorno — fu scritto dall'Audace l'ultimo canto immortale.

E' con intensa commozione — soggiunse il Commisario — che abbiamo udito le parole di fede che, a mezzo vostro, ci inviarono i nostri connazionali residenti in Brasile.

Pur fra l'emozione solenne plebisito di affetto cui venne fatta segno dalle più copiose città e dalle più umili borgate della Penisola, questo palpito e questo pensiero degli italiani di Caxias sono giunti singolarmente graditi al gran cuore di Trieste poiché le dicono che non invano essa sparse tanto sangue e tante lagrime sul sacro Altare della Patria.

Il conte Noris dopo avere invitato l'on. Luciani a scrivere ai fratelli di laggiù che Trieste accetti superba il loro dono di cui si costituisce vigile e fedele custode, terminò dicendo: Trieste risponde col grido che tutti unisce ed affratella quanti parlano nel mondo il nostro idioma gentile, col grido che fu sempre, che è e che sarà eternamente nei secoli il grido della sua fede: Viva l'Italia.

### Un programma ed un voto

Manlio Benetti, Alfredo Callini, Orlando Invernici, Mario Malatesta, Giovanni Oliva, Giuseppe Passigli, Luigi Tonet e Vasco Visnicher (lo Stato Maggiore, come si vede, del socialismo giuliano) pubblicano un appello-programma ai lavoratori della Venezia Giulia, nel quale, in attesa del Congresso di Firenze, precisano la loro posizione di fronte alle varie correnti che essi contrastano dilaniando la feconda attività del Partito.

Il programma che lo Stato Maggiore socialista presenta all'approvazione dei compagni è decisamente unitario imperniato sulla formula Serrati-Barantonio: «per il comunismo contro la scissione». Contrari ai riformisti, ma in pari tempo anche nemici «dei sistemi microlisti di tendenza anarchica o sindacalista»; i firmatari del proclama considerano indispensabile mantenere l'unità del Partito con tutti i suoi organi di offesa e di difesa, di avanguardia e di retroguardia.

In questa tesi unitaria i firmatari del programma sono certi che converranno tutte le sezioni socialiste della Venezia Giulia. La previsione non è difficile: difficile è invece comprendere come poche settimane fa, a Milano, i compagni Tantar e Regent abbiano, in nome del proletariato giuliano, che essi soli rappresentavano, votato contro l'unità del Partito e quindi contro la convinzione della stragrande maggioranza dei loro rappresentati.

## I mutui agli armatori

ROMA, 3, sera. Il provvedimento approvato in un recente Consiglio dei ministri, di cui vi abbiamo accennato, autorizza il Consorzio di Credito industriale avente la sede a Venezia, a concedere mutui agli armatori della Venezia Giulia, alle stesse condizioni di quelli concessi per gli armatori del Regno. Intanto il ministro dell'Industria e Commercio on. Alessio, d'accordo col collega del Tesoro ed in seguito agli studi compiuti dal sottosegretario di Stato per la Marina mercantile e combustibili nazionali on. Sitta, sottoporà in un Consiglio dei ministri che avrà luogo in questi giorni, lo schema di un decreto che provvede alla estensione alle nuove provincie d'una quindicina di principali decreti emanati dal 1911, in materia di marina mercantile. Il decreto in parola prevede anche l'approvazione d'un secondo provvedimento inteso ad applicare razionalmente quella quindicina di leggi che estendano di estensione alla Venezia Giulia, lo intendimento di estendere alla Venezia Giulia, e quali modificazioni esse apportano, specialmente per l'opportuna proroga dei diversi termini contenuti nei decreti che lo schema di provvedimento di imminente approvazione intende siano estesi alla Venezia Giulia. Affinché gli armatori delle tre provincie si possano subito avvantaggiare di queste esenzioni, il sottosegretario di Stato on. Sitta ha già preparato in linea di massima il secondo decreto che provvede a coordinare le diverse disposizioni che saranno loro estese. L'on. Sitta, d'accordo con alcuni funzionari del suo dicastero, se ne sta attualmente occupando, anche perché intende risolvere la questione dell'indennità da concedersi agli armatori della Venezia Giulia per le navi risultanti in costruzione prima della conclusione dell'armistizio.

### COMUNICATI\*

Emma Tomizza  
Dott. Gioacchino Piccoli  
partecipano il loro matrimonio

Trieste-Milano, 4 Novembre 1920

Amelia Pettek  
Giorgio Matas  
partecipano il loro matrimonio

Trieste, 5 Novembre 1920

Gina Zanolla  
Carlo Messenio  
di Vincenzo  
oggi sposi

Siaranzano 4. 11. 20 Ronchi

### RINGRAZIAMENTO

Con animo grato, con pensiero di profonda e speciale devozione esterno i più vivi ringraziamenti ai chiarissimi medici primario dott. A. GRISOGONO, dott. U. MESTRON, dott. L. HILLEBRAND, alla suora WALLY e a tutte le buone infermiere della XI divisione.

Rosina Schironi

## Gli addetti della locale BANCA COMMERCIALE TRIESTINA

dichiarano d'essere del tutto estranei all'elargizione di L. 305.- comparsa pro casa del Lavoratore, sul "Lavoratore", d. d. 31 ottobre 1920, No. 4759.

### Comitato III novembre

SALA FENICE, Via S. F. d'Assisi 5. Nell'anno terzo di sua attività il su istituito Comitato si pregia avvertire i sigg. invitati che il L. FESTINO DI DANZA DELLA STAGIONE ha luogo questa sera giovedì dalle 19 anziché dalle 20 in poi. Con distinta osservanza. IL COMITATO

## Scuola Filologica

L'ISTITUTO EDUCATIVO "SCARPA", Via S. Michele 14 FILIALE Via Chiossa 26, II

Lunedì 8 novembre a. c. apertura di corsi serali bisettimanali, trisettimanali e quotidiani di FRANCESE, INGLESE, TEDESCO e SERBO-CROATO; e ITALIANO PER STRANIERI.

Durata dei corsi: Tre mesi. Iscrizione: alla Direzione tutto il giorno e alla Filiale dalle 12 alle 14. Prof. A. CHARLES ex-docente universitario

Autorizzata scuola moderna di taglio e confezioni d'abiti femminili — Diplomata a Milano

Col 1 novembre cominciò un nuovo CORSO DI TAGLIO Per informazioni ed iscrizioni giornalmente dalle 10 in poi, presso la direzione - Via Carducci N. 24, IV p.

### DEPOSITO PRINCIPALE

delle Lampade Olandesi

"PHILIPS,"

mezzo Watt

MAURIZIO SCHREIBER

Via Bachi N. 6

## L'autorizzata

Prima scuola italiana di taglio, cucito e ricamo apre con il giorno 8 corr. un corso di TAGLIO di 3 mesi ed uno di MODISTERIA di 1 mese con rilascio di LICENZE e DIPLOMI. Chiarimenti ed iscrizioni via Lavatoio N. 5, I, p.

LLOYD TRIESTINO Società di Navigazione e Vapori-Trieste Servizio Militare Provvisorio Intersale

Si porta a conoscenza del pubblico che il secondo viaggio straordinario del piroscafo sociale

"PILSNA,"

per Alessandria d'Egitto si effettuerà sabato 6 corr. alle ore 17.

LA DIREZIONE GENERALE

## CUNARD LINE-ANCHOR LINE

Il piroscafo

"CALABRIA," caricherà circa il giorno 13 corrente per NUOVA-YORK

PER INFORMAZIONI RIVOLGERSI ALL'UFFICIO DELLA CUNARD LINE-ANCHOR LINE PALAZZO LLOYD - Telef. 491 e 30-41

## Y.W.C.A.

Con giovedì 4 novembre al Circolo delle Giovani Americane cominceranno le lezioni di francese, italiano, canto corale, cucito, confezione calzature; le conferenze domenicali di Croce Rossa lette dal dott. PEPEU (la prima lezione avrà luogo domenica 7 nov. dalle 16 alle 17); le riunioni familiari invernali; proseguiranno i corsi d'inglese già iniziati e le ricreazioni del mercoledì.

Rivolgersi al Circolo, via Sanità, 16.

DEPOSITO PRINCIPALE DELLE LAMPADE OLANDESI

"PHILIPS"

per l'illuminazione elettrica a filamento metallico MEZZO WATT ERNESTO PINCHERLE Via Giolito 9 - Telefono N. 3468

Dott. Ugo Zanardi malattie della pelle e veneree ore 11-15 e 17-19 Piazza Garibaldi-Via Raffineria 1

La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma, quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

EMORROIDI :: :: IL LAMENTO PREDOMINANTE DEI TEMPI MODERNI.

L'uomo e la donna che sono rimasti liberi dalle emorroidi sono veramente fortunati, perché la tortura di emorroidi pruriginose, sanguinolente interne ed esterne toglie a l'aspettante ogni riposo e conforto. Poche persone sfuggono a questo malanno dopo l'età media.

Le emorroidi sono in realtà vene varicose infiammate del retto o intestino inferiore, dovute all'ostruzione dei locali vasi sanguigni.

Si formano come fanno i tumori, ma in fila o a gruppi, e possono passare attraverso l'ano e apparire all'esterno.

Ma non causa preponderante l'ereditarietà, il mal di fegato, le purghe abituali dell'intestino, la stitichezza, il troppo mangiare e il soverchio bere, l'occupazione sedentaria e la mancanza di moto.

Le donne spesso contraggono questa affezione durante la gravidanza, ma per solito questa tendenza è generalmente preesistente.

In tutte le forme di emorroidi, le prime cure necessarie sono la regolarità dell'intestino, una dieta saggia e una scrupolosa pulizia locale.

Quantunque in casi estremi qualche autorità creda ancora nell'operazione, successi rimarchevoli si sono ottenuti con l'uso dell'Unguento Foster, una cura medica per la cura curativa ed antistitica, particolarmente adatta per le condizioni emorroidali.

La prima applicazione dell'Unguento Foster calma l'irritazione e il suo uso continuato ferma l'infiammazione e il sangue e nella maggioranza dei casi pone termine all'affezione.

Si acquista presso tutte le Farmacie: L. 3.50 la scatola, più 0.40 di tassa di bollo per ogni scatola. Per posta aggiungere L. 0.40. — Deposito generale, Ditta G. Gionzo, Via Cappuccini 19, Milano.

Dr. de Nicola Specialista malattie della pelle Veneree e Sifilitiche Corso Vittorio Em. 41 - Visito 12-2 e 4-7 TELEFONO 1532

Lstituto Dr. Cav. G. MUNARI di Treviso Condirettore: Dr. DE FERRARI per la cura della SCIATICA, LOMBAGGINE, BRACHIALGIA, REUMATICA, ha ripreso la sua attività

TREVISIO: Via Avogari 6 (Casa propria) FIRENZE: Viale Mazzini 20 Casa propria

GABINETTO DENTISTICO DOTTOR E. JESURUM DIRETTORE TECNICO

Vittorio Tamarini Via Dante Alighieri Nro. 7, I. Piano (già Via S. Antonio)

Esecuzione accurata di qualsiasi lavoro in oro; lavori a ponte, corone d'oro, denti a perno e dentiere.



# Le cerimonie nel secondo anniversario della liberazione

## Le onoranze ai senatori Hortis e Valerio

### La consegna di una medaglia al sen. Valerio

Nella storica ricorrenza di ieri, una copiosa rappresentanza di cittadini recò l'omaggio del Comune a due cittadini insigni: l'ultimo Podestà e primo Sindaco di Trieste redenta, Alfonso Valerio, e ad Attilio Hortis.

L'idea gentile di onorare il sen. Valerio con l'offerta di una medaglia di bronzo sorse ancor quando, sollecitata dal Governo la nomina di un Commissario straordinario, il primo Sindaco di Trieste Podestà, alla Patria abbandonata il seggio Podestare, tenuto con tanta operosa fermezza nazionale negli ultimi anni del dominio austriaco.

Gli ideatori dell'onoranza, tra i quali è doveroso ricordare i nomi dei signori cav. dott. Ugo Inchiostro, prof. dott. Piero Sticotti, ing. Privilegi, ebbero consentite affettuosa tutta la vasta famiglia degli addetti comunali, degli uffici delle scuole e delle aziende municipalizzate, desideroso di eternare nel classico bronzo di una medaglia il sentimento di gratitudine e di stima per l'illustre cittadino, al quale era legata da tanti ricordi e da tanto lavoro comune speso a beneficio della città.

Contrattamenti sopravvenuti ritardarono la offerta del dono che poté essere fatta appena ieri, a due anni precisi dal giorno in cui sen. Valerio toccava la meritata sorte di salutare nel generale Pettini il primo generale dell'esercito liberatore sbarcato nella città redenta.

A mezzogiorno una numerosa deputazione di tutti gli uffici municipali, scuole e aziende, guidata dal cav. Gabrielli e composta, fra altri, dei signori ing. Bocassini, dott. Du Ban, prof. Ziliotto, dott. Gusina, dott. Jersica, dott. Rangan, dott. Inchiostro, dott. Della Martora, vice-tesoriere Corsetti, prof. Sticotti, ing. Scudini, ing. Privilegi, dott. Gerolini, si recò nell'abitazione del sen. Valerio, al quale il cav. dott. Gabrielli consegnò la medaglia e l'albo-pergamena contenente le firme di tutti gli addetti agli uffici comunali, accompagnando l'offerta con brevi, affettuose e commosse parole.

### Il discorso del sen. Valerio

Il sen. Valerio, circondato nell'intimità serena della casa da donna Ninetta Valerio e dalle figlie, accolse il dono, dimostrando a stento la lista commossa che lo invadeva dinanzi a tanta affettuosa testimonianza di pubblico onore reso alla sua bella tempra di patriota e di amministratore integerrimo.

Quindi rispose così: «Signori, essere ricordato con tanto affetto da coloro che io ho visto crescere e maturare in comune di idee e di lavoro lunghi tempi fortunati, è avvenimento tale che commuove l'animo e lo allietta.

In questo momento vivo, a merito vostro, la vita da noi vissuta nel nostro Municipio durante gli anni precedenti la guerra: ripasso l'opera nostra ispirata a un solo scopo e soltanto a quello diretto: cioè alla difesa della nostra nazionalità, avversaria e insidiosa; mi si rinfaccia vivo l'ideale delle nostre menti, il fine recitato e pure avvertito di ogni nostro atto: l'Unione di questa terra alla gran Madre Italia. Vedendo tutti noi, qualsiasi fossero le mansioni a ciascuno affidate, collaborare uniti e concordi: il capo affezionato ai sottoposti e fedele in essi, questi affezionato al capo e in lui fidati. Ricordo la ferrea disciplina, a cui tutti ci attenavamo volentieri e che tutti noi indistintamente legavamo a un solo partito: a quello della redenzione della nostra terra.

«Un giorno terribile e pur desiderato, un giorno di ansie profonde e pur di fede gioiosa, il giorno in cui l'intera Nazione mosse guerra allo straniero oppressore noi fummo da questo l'un dall'altro separati a forza: chi fra le squalide mura del carcere, chi nei desolati campi di concentramento, chi nell'esilio in città nemica. Altri, me compreso, furono lasciati qui nel martirio dello strazio quotidiano fatto alla città amata. Ma nulla, né il carcere, né il confino, né le minacce, né il terrore, nulla, fu vale a indebolire la nostra fede, nella sorte fatale della città nostra, nel trionfo delle armi italiane.

«Venne finalmente il 30 ottobre, il giorno della riscossa; venne il 9 novembre, il giorno della redenzione e noi, o cari amici, ci trovammo di nuovo riuniti e accolte l'Italia vittoriosa, la donde eravamo stati dislocati perché all'Italia e all'italianità del vetusto nostro Comune avevamo consacrato il cuore, la mente, le azioni nostre.

«Oggi nella ricorrenza di quei giorni radiosi voi, o cari amici, ci seguitate e con parole amorevoli avete voluto ricordare il comune lavoro, la concordia nostra di pensiero e di azione, la reciproca fiducia, il mutuo affetto che negli eventi felici infuorò il cuore e negli avversari lo rinfrancò.

«Di questa vostra, o cari amici, io ringrazio voi e i colleghi vostri, e ne ringrazio lieto e commosso e per il conforto tanto caro, mio cuore, che mi date nella mia ormai lunga giornata, vi esprimo la riconoscenza che non dimenticherò.

### Il dono offerto

La medaglia, di cui abbiamo riprodotto il verso e il rovescio nel *Piccolo* e nel *Piccolo della Sera*, è una medaglia di bronzo, nella seconda edizione del rovescio apparso per errore come quello della medaglia offerta ad Attilio Hortis (è di bronzo, volendo gli ideatori non dipartirsi nella scelta del metallo dalle tradizioni classiche del nostro Risorgimento). Il formato è di 7 cm. di diametro con l'effigie in prospezione della scritta alla periferia: «Ad Alfonso Valerio, primo sindaco gli uffici e gli istituti del Comune». Nel rovescio vi è la raffigurazione simbolica della redenzione di Trieste, con una figura di donna armata, rappresentante l'Italia; in fondo, S. Giusto, di legno cedro; l'interno è in ceramica; l'alabarda di fuori in argento; il frangente del cofanetto sono ispirati al mosaico della navata destra di S. Giusto; soltanto l'ornato che incornicia l'alabarda si trova a sinistra.

L'albo-pergamena è miniato nello stile trecentesco. Tutti i motivi si trovano sul modello della navata destra di S. Giusto, e nel colore e nella forma, rappresentano fedelmente l'originale. I fogli della pergamena riprendono pure motivi trecenteschi. Il lavoro, che agli inesperti può sembrare non finito, rappresenta invece, secondo l'intento dell'arte, l'ingenua semplicità dell'epoca. La medaglia fu eseguita dallo scultore Mayer, la fusione di S. Giusto, il cofanetto, l'albo e la pergamena del signor Corvini. Le miniature in miniatura furono eseguite dal signor Drioli del Ugo Inchiostro, la dedica è del cav. dott.

### La medaglia offerta ad Attilio Hortis

Anche la bellissima medaglia offerta ad Attilio Hortis ha una storia. L'idea dell'onoranza era sorta nell'antegerra a un gruppo di cittadini che s'erano all'opera costituendo in comitato. La guerra troncò bruscamente l'iniziativa, che fu nobilmente ripresa dopo la redenzione ed efficacemente attuata per merito precipuo di patrioti, di artisti e di letterati, interpreti della cittadinanza tutta nel desiderio di dare l'attestazione più alta di pubblica stima a un uomo, di cui le patrie lettere, del pari che la storia nazionale di Trieste più vicina, noi e più viva, si onorano con tanto decoro.

Ieri, alle 13, nell'anniversario della redenzione, una rappresentanza di cittadini guidata da Riccardo Zamperini e di cui facevano parte i signori prof. Arduino Berlam, prof. Sticotti, prof. Colfer, prof. Ziliotto, Giovanni Mayer, Silvio Benico e il dirigente Garzolini, si recò in casa dell'illustre cittadino, al quale il prof. Sticotti consegnò la medaglia ricordo in un pregevole astuccio ornato con l'antico sigillo del Comune; e disse, nel porgere il dono:

### Il discorso del prof. Sticotti

«Questo bronzo, che un comitato Ti offre in omaggio, Attilio Hortis, a nome di tutta la cittadinanza, sia pegno di un immenso amore e della profonda venerazione di Trieste, e ricordi ai lontani nepoti il nome purissimo e la cara immagine del cittadino principe, il quale con gli scritti, con le parole, con i fatti, con tutta la sua vita, onora il paese nel periodo più epico della sua storia, quando, dopo l'ultima nazione del lungo, secolare calvario, Trieste ritrovò finalmente felicemente tra le braccia materne dell'Italia.

«Trieste, che ebbe il suo patrono potente nel senatore Fabio Severo, né mai se ne scordò attraverso le generazioni; Trieste, dimostrò solennemente la sua gratitudine al grande umanista al suo protettore, il senatore Giovanni Mayer, che volle ricordato perennemente ai posteri il difensore dei suoi diritti municipali conculcati, Domenico Rossetti; Trieste è fiera del suo Attilio Hortis, l'ultimo, più dotto e più liberale assertore della nostra italianità.

«Ma non sono venuti per fare il elogio a Te, che di lodi sei schivo e la cui fama, oltreché all'opera politica, è e rimarrà per sempre affidata alla sua poderosa opera letteraria.

«Noi vorremmo nell'atto di consegnare nelle tue mani questa medaglia, in cui con grande amore di Giovanni Mayer, interprete del nostro amore, recarti il bacio riconoscente della nostra, della Tua Trieste redenta».

### La risposta di Attilio Hortis

Attilio Hortis abbracciò l'offerente, e, preso l'astuccio, sfiduciò con affettuoso compimento ad ammirare i pregi della meravigliosa medaglia, rendendo grazie a Giovanni Mayer per il lavoro, opera — disse — fatta non soltanto con grande valentia, ma con grande amore.

## La manifestazione al Politeama Rossetti

La glorificazione del secondo anniversario della libertà conquistata per il valore e il sacrificio dei nostri soldati, è stata celebrata da Trieste in modo degno e splendido. La città era ieri tutto un tricolore. Dalla torre di San Giusto al Palazzo del Commissario Generale Civile; dalla guglia del Municipio a tutte le case private, il vessillo nostro splendeva e sfiorava con i belli suoi tre colori.

Le cerimonie cominciarono al mattino con una bella manifestazione nella piazza del Perugino, ove le donne del popolo rione si erano raccolte per far dono al Fascio di combattimento di una grande bandiera nazionale. I giovani fascisti si erano radunati in gran numero. L'avv. Giunta, che li guidava, parlò a nome di tutti. Disse che l'atto gentile delle donne del quartiere era profondamente patriottico e commovente e ringraziò le donatrici, assicurando che la Patria — madre benefica a tutti — sa ricompensare l'amore e la generosità dei suoi figli devoti.

Quindi la breve cerimonia si sciolse e i componenti del Fascio si diressero al Politeama Rossetti, per ascoltare il discorso che doveva tenere il tenente Carlo Del Croix — grande eroe di guerra — oratore facendo, esuberante, pieno d'anima, di fervore, di passione.

La sala grandiosa del teatro, con le gallerie rimbombanti di folle, con la platea gremita, con il fremito e l'entusiasmo che dominavano tutti i presenti, presentava un aspetto magnifico e superbo. A scendere quel pubblico, a commuoverlo e ad elettrizzarlo bastò la parola dell'oratore, dolce, armoniosa, animata da echi profondi che parevano scaturire dalla stessa passione.

### La città del sogno

Trieste! — esclama Carlo Del Croix. Invocazione di tutti i nostri giorni; preghiera di tutti i nostri mattini; ritornello di tutte le nostre canzoni; parola d'ordine delle anime nostre; motto scolpito nei nostri cuori; ragione di vita; mèta guardata e sospirata; altare, a cui ci inginocchiavamo, orando; tempio dentro cui si educavano e crebbero il nostro spavento, il nostro volere, la nostra virtù.

Trieste! Primo amore della nostra infanzia; primo grido della adolescenza; evocato nel raccoglimento degli studi, nel silenzio della casa, nel freddo della trincea, nel momento dell'assalto e nel rantolo della morte.

Trieste! Lampada perennemente accesa davanti ai nostri sguardi fissi come le stelle; speranza a lungo coltivata, senza pentimenti e senza abbandoni, nel buio della sorte avversa e nello splendore del trionfo; sacrificio di ogni ora e premio di tutte le virtù; amore supremo di tutta una stirpe che alle sue prode venne con i vessilli spiegati nel più luminoso sole.

Trieste! Avevamo sperato di vederla appena usciti dalle trincee, avendo ancora sulle vesti, sulle carni e negli occhi il fango della guerra, di vederla con i colori del nostro San Giusto col pulso e il cuore dei nostri bersaglieri e di salire l'erta del colle come una mandra di polveri in corsa; di arrivare con le armi ancora calde per la tempesta di fuoco della battaglia, come se dovessimo conquistare il baluardo supremo dell'ultima linea. Avevamo sperato di entrare in questa città di sogno e di desiderio con tutte le bandiere lacrime, con i nervi tesi nello sforzo meraviglioso, fra le campane a stormo, i canti di guerra che squillanti fanfare e gli osannanti alati dei cittadini! Così avevamo sognato.

### Il martirio di una generazione

Or son trascorsi due anni! Arriviamo soli e dolenti. Abbiamo l'anima trafitta, gli occhi spenti, nel cuore un muto dolore: nelle strade non ci sono fiori e la gragnola ha ricoperto la terra delle trincee che furono scavate dal nostro sudore. Arriviamo soli, avendo nell'anima e sulla carne una gran fascia di gelo, e ci accompagnano ricordi di pianto e di tristezza e il cuore è piagato, come non lo fu dal ferro freddo del nemico, il soldato è vilipeso e la vittoria è calpesta. Volevamo essere i primi ad issare la bandiera dell'anima nostra sulla torre vetusta che favella di Roma; ed arriviamo gli ultimi. Sognammo e sperammo le ebbrezze della vittoria, ed abbiamo ascoltato la mesta elegia di labbi tregidi e paurosi.

Due anni son passati! E la polvere s'è discesa sulle nostre gesta come un lenzuolo di morte; gli entusiasmi sono finiti e gli echi delle fanfare si sono spenti nei più lontani orizzonti. Soltanto siamo rimasti col ghiaccio delle ultime amarezze, col peso delle ultime affezioni.

Quindi, improvvisando un discorso nel quadro di ricordi storici e di ricordi personali, preziosità inedite che si sarebbero ascoltate in ginocchio, Attilio Hortis prese a parlare con bella foga giovanile, destando gli echi dello studio austero dove passò e passò già il fervore più generoso di Trieste letteraria, artistica e politica.

Egli si disse non degno di paragone con Fabio Severo, che ingrandì Trieste di gran parte di territorio, né con Enea Silvio Piccolomini, di cui ricordò come al grande amore per la città nostra, minacciata di distruzione da parte di Venezia, sacrificasse una sua vendetta privata, permettendo la consegna alla Repubblica di San Marco di un Malatesta nemico; né infine, con Domenico Rossetti, dinanzi al cui busto s'inclinava sempre, dicendo nell'opera ponderosa iniziata per la storia di Trieste, domandandogli quasi consiglio e conforto di approvazione in tanto arduo lavoro.

Quanto a se, ebbe sempre ben netto il concetto della posizione letteraria che s'era vantata creando attraverso una dura disciplina di studio: servire la Patria.

Per tanto, sollecitato a portare il contributo prezioso dei suoi studi petrarcheschi alle onoranze che l'Italia decreta al Poeta, egli trascurò di proposito la parte prettamente letteraria per trattare invece del Petrarca politico; e così nel Boccaccio, quando si tratta di trarre argomento politico dall'opera e dalla vita del grande novelliere, lo affascina anzitutto quell'ambasciatore che messer Giovanni porta ad Avignone per conto della Repubblica fiorentina, con domanda che Aquileia abbia vescovo italiano, difendendo l'Italia alle Alpi.

Così gli nasce il proposito di scrivere quella storia di Trieste, di cui la polizia austriaca disperse durante la guerra parecchi preziosi quaderni, lasciando fortunatamente intatti molti altri; storia che, lo attesta con orgoglio, riconferma la purezza nazionale di Trieste, italiana da Roma in avanti, senza contaminazioni straniere.

Attilio Hortis terminò dicendo grazie per il grande onore reso; grazie agli ideatori che a quella più vasta cerchia di cittadini che si erano associati nelle onoranze; e a cui mandò un bacio ideale e un evviva: per Trieste e per l'Italia.

Quindi intrattenne i convenuti in viva conversazione, ricordando e narrando importanti episodi ignoti di storia cittadina, particolarmente di quella artistica, dando un'altra volta sfogo a quel suo grande dolore privato, sempre quando parla del tesoro artistico di cui Trieste è stata privata, e che esulò così miseramente, non lasciando di se, spesso, altra traccia all'infuori dei ricchi cataloghi.

### Perdono se portiamo l'ombra tetra dei nostri occhi e dell'anima nostra a questa celebrazione. Abbiamo sofferto troppo freddo e troppa solitudine. E qui siamo venuti per ricordare.

Siamo i soldati della libertà: coloro che partirono senza ricompensa, morirono senza rumore, ritornarono senza canti: — coloro che marciarono nelle trincee, sollevando l'anima loro sulla punta delle baionette: — quelli che dettero il sole e non ebbero una lampada: — quelli che offrirono tesori e non ricevettero una elemosina.

Siamo i soldati che offrono a tutta una gente luce, il calore e la gloria; e noi ci alimentiamo di un'idea ed essa bastò per fare sfiorare il nostro martirio.

Rammentate l'orizzonte breve che si stendeva sopra Monfalcone e mandava ogni sera a questa benedetta città il fiato caldo della battaglia e l'odore della morte. L'ombra della sventura e della sofferenza era una promessa di vita! Allora non c'erano laggiù coloro che oggi cianciano di umanità e negano la Patria; non c'era a sfasciare sotto la tempesta di fuoco e di ferro la rossa bandiera del sangue!

Una ovazione interminabile scoppia a questo momento nel teatro. Tutti sono in piedi e applaudono l'eloquenza forbita e viva del giovanissimo oratore.

### L'invocazione della trincea

E neppure c'erano — continua il ceco meraviglioso, che pare trasferire nella parola tutta l'eco dei suoi giorni — quelli che hanno tenuto cattedra di guerra e hanno fatto mercato della gloria più pura. Non c'erano, a spassare nell'ombra, a credere senza vedere, a morire per un'idea!

Sibbene ci furono gli umili, gli sconosciuti, i dimenticati, i reietti, i poveri, gli ignari, gli innocenti; tutti coloro che combatterono senza interesse, senza speranza, nella dedizione suprema di tutto l'essere alla Patria. Ci furono i fanti e i marinai d'Italia, venuti da tutte le città, da tutte le campagne e da tutti i mari, i quali tutto vollero dare; le gemme degli occhi, i diademi delle ferite, tutto lo e tutto le illusioni. I fanti e i marinai d'Italia che vollero morire e furono lieti del sacrificio — perché ben sapevano essi che le nuove civiltà e le grandi storie si fondano solo sul sangue vermiglio.

Siamo venuti a parlarvi di loro, perché riteniamo che bisogna tornare al dolore per alimentare la speranza; bisogna affrontare la morte per bacinare la gloria; bisogna rifarsi al passato per guardare all'avvenire.

Abbiamo fatto tutte le esperienze perdendo di vista l'ideale. Ci siamo avvolti nell'interesse ed abbiamo fatto dell'egoismo la sola legge dell'immortalità. Ci siamo allontanati dalla sofferenza e siamo divenuti strampalanti. Ora bisogna uscire in aere più spirabile. Ora bisogna che si scuotano le spoglie della luce; dopo essersi satolati di fango occorre trovare la voluttà dell'acqua limpida.

La guerra, con tutte le sue sciagure, aveva dato una nuova coscienza alle genti. La coscienza umana addossata al tremendo mistero della morte aveva saputo schiudere nuovi ed immensi orizzonti nel cammino dei popoli. Le vie dell'infinito risplendevano di una luce radiosa. La guerra aveva dimostrato che agli uomini è sufficiente per vivere una tavola, ma per morire occorre un altare!

### La Patria è a Zara

Avviandosi alla fine della sua meravigliosa conferenza, il tenente Del Croix, con la voce che dallo sforzo ha attinto un accento più dolce e carezzevole, dice:

«Siamo stati pallidi, esanimi sui letti dell'agonia; abbiamo veduto le albe gelide e i crepuscoli senza fine; abbiamo sofferto gli strazi di ferite vermiglie; e la notte scendeva per noi a spegnere tutta la nostra speranza e la nostra giovinezza. Ma corremo ritrovare tutta la nostra vigoria e tutto l'ardore per impedire che l'onta scenda sulla Patria. Noi sapremo piangere ancora per vincere; morire per fare la Patria immortale.

«A Zara, con le nostre luci spente contempliamo l'anima di un popolo indomito, insata, come uno stendardo, sulla città. Udimmo una voce possente, nel silenzio vasto, parlare all'eternità, in nome dei morti. Sulla riva era una pioggia interminabile di fiori: tutta una primavera che splendeva l'effluvio della speranza. Ed alla Patria lontana, sull'altra sponda, erano mandate rose di giovinezza sepolta.

«La voce del popolo che si offriva con l'accento della disperazione, era rimpugnata viva contro l'infamia dei governanti; era ringraziamento per coloro che tengono ancora la

face dell'imprescrittibile diritto; era insieme odio ed amore; accoramento profondo e fede sublime. Ed in mezzo alla sventura e al dolore il leopardo incoronato del vessillo cittadino assumere un fulgore di luce splendissima. La mia cecità mi parve allora un privilegio ed una benedizione; mi parve come una visione lontana; e la vita mi si rappresentò come una missione; la rovina di tutto me stesso come un piedistallo; il sacrificio una bandiera.

L'Italia chiama laggiù! Qui rimangono i banattieri, i vili, i disertori. Noi andremo a servire, a piangere, a sanguinare dove la voce dei fratelli grida il suo singulto. Cerchiamo di addolcire il sale del tremendo mare con tutto il nostro sangue. E non ci riusciamo. Lo ritroviamo più amaro. Se occorre nuovo sangue siamo disposti ad offerirlo.

«Pochi, siamo? Ci dicono pochi? Siamo i cavalieri superstiti nella fortezza assediata dei combattenti. Non abbiamo ammainato gli oriframmi. Siamo pochi: ma ognuno è la Patria; me ognuno l'Italia; e roca nella vena e nel cuore fremiti possenti di gioventù e di gloria. Quando su questa terra ove siamo nati, ci sentiremo in esilio, emigreremo in Dalmazia, là ove non muore la fede, ove arde la speranza, ove il sentimento italiano è custodito con passione e con religione.

Il discorso è stato vivamente applaudito e l'oratore è baciato ed abbracciato dai presenti.

## Un imponente corteo

### Un mazzo di fiori alla Caserma Oberdan

Quindi in perfetto ordine e tra il massimo entusiasmo si formò il corteo.

Lo apriva la bandiera del Fascio triestino di combattimento. Seguivano le bandiere della Dalmazia, della Società «Alpina delle Giulie» della «Giovine Italia» della Società Ginnastica triestina, della «Legg studentesca» ed altre. Nel corteo — che era composto di parecchia migliaia di persone — notammo anche l'on. Vito Luciani, e tutti i capi delle nostre associazioni cittadine.

All'uscita del pubblico dal Politeama Rossetti — come durante la manifestazione — vennero distribuiti dei volantini redatti dal gruppo nazionalista, nel seguente testo:

*Invocazione del Dalmata nel 1848 e nel 1890.* «Nel nome del Padre, del Figliolo e dello Spirito Santo, noi popolo Dalmata, in virtù dei diritti nostri antichissimi, per la nostra piena ed unanime volontà, il più antico di tutti i diritti e di tutte le leggi, alle generazioni presenti e alle ultime a venire protestiamo, dinanzi agli altari e dinanzi ai nostri figliuoli, sulle fonti del nostro battesimo e sui poveri sepolcri dei nostri antenati; protestiamo dai nostri lidi e dai nostri monti e dalle isole nostre, al cospetto di tutti i popoli della terra e al cospetto santo di Dio: non vogliamo essere Croati».

Il corteo tra i canti della Patria e tra le acclamazioni dei cittadini che facevano eco dal Viale XX Settembre imboccò la via San Giovanni e poi il Corso V. E. via Donata, via Castello, giungendo sul piazzale di San Giusto.

Appena il primo gruppo giunse nel piazzale, il campanone cominciò a suonare, tra un delirio di applausi e lo sventolio di fazzoletti di bandierine tricolori.

Il corteo dal piazzale, prese la via Felice Venezian e la via Tre Novembre, fermandosi davanti all'Hotel Savoia.

Insistentemente chiamato, si presentò al balcone il tenente Del Croix, che aveva al lato un ufficiale e l'avv. Giunta.

Il glorioso mutilato disse ancora brevi parole, tra gli applausi della folla.

Quindi la folla si sciolse poco dopo in piazza Unità, senza che durante la bella manifestazione si sia verificato il minimo incidente.

Nel pomeriggio un gruppo di fascisti si recò alla caserma Oberdan, dove depose un grande mazzo di fiori sul luogo del supplizio di Guglielmo Oberdan. Il fascista Italo Mariani disse brevi parole ricordando il sacrificio del martire.

Dopo questa cerimonia i giovani ritornarono nella loro sede in via del Teatro, di dove uscirono verso le 18, formando un corteo, che con una bandiera in testa e al canto degli inni Nazionali si diresse per il Corso, verso i Portici di Chiozza. Lungo la strada la colonna si ingrossò, tanto che, giunta in via Cesare Battisti, era composta di parecchie centinaia di persone.

Dai Portici di Chiozza, i dimostranti, passando per via S. Giovanni si diressero nuovamente nel Corso e giunsero in Piazza Unità, dove la folla invitò l'avv. Giunta a parlare. Il segretario del fascio, salito su un tavolo, tenne un breve discorso, rammentando la grande vittoria italiana.

Dalla Piazza Unità il corteo si diresse, cantando, verso l'Hotel Savoia dove nuovamente l'avv. Giunta disse brevi parole di saluto e la dimostrazione si sciolse, senza alcun incidente.

Nella serata il Governatore, il Municipio, i comandi militari e tutti gli altri uffici pubblici erano illuminati. Anche molte case private si illuminavano di luci tricolori. Per tutta la serata l'animazione in città fu grande. Le orchestre nei caffè, suonarono, applaudirono, la marcia reale e gli altri inni patriottici.

## I telegrammi del Commissario Civile

### a sua Maestà e ai Duoi di guerra

In occasione della fausta data del 3 novembre, il conte Noris, Commissario straordinario ha inviato i seguenti telegrammi:

«A S. E. generale Cittadini, primo aiutante Sua Maestà il Re — Roma.

«Il sentimento di profonda devozione e incommensurabile fedeltà alla persona di Sua Maestà il Re si rafforza più che mai vigoroso e si riafferma solenne nella fedele Trieste in questo giorno memorabile e sacro nel quale essa celebra il grande avvenimento che vale a affrancarla dalla servitù straniera e che il fulgido valore della servitù straniera e la magnanimità volontà del suo Re, prima annunciata spada della grande guerra liberatrice. Prego Vostra Eccellenza farsi interprete presso Augusto Monarca di questi immutabili sentimenti del popolo triestino.

«Aintante campo Sua Altezza Reale duca d'Aosta — Roma.

«Prego Signoria Vostra esprimere a Sua Altezza Reale duca d'Aosta sensi di devozione immutabile e di ossequio profondo della fedele Trieste che in questo giorno celebra il secondo anniversario dello sbarco delle prime truppe liberatrici e rievoca riconoscente il valoroso Patrono della gloriosa terra armata che cooperò tanto e roicamente ad affrancarla e che fu per lei suprema ventura accogliere e acclamare nei primi memorabili giorni del suo grande riscatto.

«S. E. generale d'armata Armando Diaz — Roma.

«Mentre Trieste italiana celebra esultante il secondo glorioso anniversario dello sbarco delle truppe liberatrici, voglia l'Eccellenza Vostra accogliere memore saluto e reverente omaggio della città, che nell'Eccellenza Vostra ammira ed acclama artefice geniale della grande vittoria e fattore precipuo della sua redenzione.

## Olio Sasso Medicinale

Indicazioni: Deperimento, Malattie e disturbi degli organi digerenti specie la stitichezza, Maternità. - E' la salute dei bambini e delle donne.

L'Olio Medicinale Sasso è veramente la medicina di un povero stomaco travagliato dagli intrighi commestibili odierni. Conosco da tempo i vostri prodotti e il uso largamente perché hanno fondata efficacia terapeutica e son ben lieto di assicurarvi che il mio povero appoggio vi sarà dato sempre con tutta tranquillità di coscienza».

Dr. G. M. Vigliani medico-chirurgo.  
Corso Valentino N. 13, Torino

## P. SASSO E FIGLI • ONEGLIA

Oli di Oliva e Prodotti Medicinali

## FOSFOLEINA ISNARDI

Emulsione d'Olio puro d'oliva con glicerofosfato di calcio e con lecitina. Per bambini e per adulti. Ricostituente indispensabile in ogni forma di deperimento organico e postumi di malattie infettive. Raccomandati da tutte le autorità mediche.

Olio ISNARDI Medicinale  
in tutte le farmacie



Questa è la marca della MAGNESIA che dovete prendere come

PURGANTE  
RINFRESCANTE  
DISINFETTANTE

dello  
stomaco  
e degli  
INTESTINI  
Di effetto sicuro  
non irrita, non desta  
sele, non dà dolori  
Allesazioni infinite

## A. DE MASI & G. SFERZA

Successori a MAURIZIO WACKVITZ

Trieste - Via Torre Bianca 32 - Tel. N. 29-33

Deposito e Laboratorio Stufe di malloca e di ferro - Focolai economici e Sparherd - Assortimento quadri per rivestimenti - Assomoni ordinari e riparazioni di Stufe, Focolai economici e Sparherd - Grande Deposito Stufe "Premier", a fuoco continuo.

La Magnesia S. Pellegrino a Trieste è in vendita presso:  
Farmacia Bavasini - Piazza della Libertà, 6.  
Farmacia Zanetti - Via Mazzini, 41.  
Istituto Farmacoterapico Triestino - Via C. Battisti, 6.



"PROTON"  
per il rifiorire  
della salute femminile  
Domandate i prodotti  
della più importante fabbrica d'Italia per  
l'articolo fino di cioccolato e cacao  
Caffarel Prochet di Torino  
(Casa fondata nel 1826).  
Rappresentante: Anselmo Aldo Brandenburg Trieste, Via Gioachino  
Rossini N. 20 - Telefono 1571.  
In vendita al dettaglio soltanto nelle primarie pasticcerie.



## Il «Criterium», ciclistico invernale

vinto dal bolognese Nerino Savini

La gara ciclistica, indetta dal Club Ciclistico Triestino per la coppa «3 Novembre 1918», è riuscita un vero criterium invernale. La temperatura estremamente rigida della vallata di Vipacco e lo stato orribile della strada hanno messo a dura prova uomini e macchine, in lotta contro la sferza del vento e il gelo del fondo stradale.

È un titolo d'onore per il manipolo di ciclisti che hanno saputo superare questa lotta di giganti contro le avversità atmosferiche, mentre le automobili al seguito della corsa hanno dovuto quasi tutte rinunciare alla scalata del dislivello congelato.

Dal lotto dei valorosi concorrenti, decimato dalla severità eccezionale della corsa, è balzato vittorioso il forte e tenacissimo Nerino Savini dello Sport Club Reno di Bologna. La coppa «3 Novembre 1918» è stata conquistata dalla valente schiera dell'U. C. A. M. di Milano coi suoi baldi campioni: Poiati, Vergani e Berti che hanno fornito una bellissima gara.

Dei triestini è arrivato primo il bravo Attilio Caldara dell'Edera Sportiva, mentre il popolare Bruno Stefanilongo, handicappato da una disastrosa caduta di sella, si è ritirato a 30 chilometri da Gorizia.

Alle 9.47 prendono la partenza 13 concorrenti dal secondo chilometro della via Fabio Severo. La corsa non offre alcuna fase saliente sino al traguardo di Gorizia che viene vinto da Berti di Milano, seguito dal suo scosquoso compagno Poiati.

Tutti i migliori sono ancora in gruppo e appena dopo Gorizia il ritmo della corsa incomincia ad esser accelerato per merito della forte squadra milanese.

L'andatura è sempre molto sostenuta sino ad Aldussina e più in là ancora nella traversata dell'aravallino di Vipacco. Il fondo stradale è pessimo e Poiati e Savini sono vittime di una foratura.

Poco prima di Prevallo l'aspetto della corsa cambia di colpo: il vento violentissimo incomincia a ostacolare la marcia e si vedono le prime avvisaglie della strada gelata. La asperità aumentata prima della scalata del massimo dislivello (metri 921); i ciclisti sono appiattiti e devono percorrere al passo oltre due chilometri. Al culmine arriva primo Savini, che ha raggiunto il gruppo dopo un meraviglioso inseguimento; a pochi metri lo seguono Poiati, Berti, a 100 metri Vergani e Caldara.

Il piccolo e tenace Caldara, senza nemmeno rifocillarsi al posto di rifornimento, riparte immediatamente iniziando una brillante fuga. Al suo inseguimento si lanciano Savini, Berti e poi gli altri. La maglia rossa di Caldara prosegue nella sua marcia veloce, attraversando la zona agghiacciata di Seno, scendendo alla prima salita di Rebek, dove arresta per guasto al pignone anteriore. Intanto sopraggiungono Poiati e più tardi Savini che è caduto ripetutamente sul ghiaccio. Il milanese è sempre in testa sino a 12 chilometri dal traguardo quando viene appiattito da una buccina: cambia il dinamismo ma nel frattempo ha colmato il distacco e si è lanciato tutto solo verso la meta.

Le posizioni non mutano più sino al traguardo, che viene tagliato per primo dal bravissimo Savini alle 16.54. Poiati, all'appuntamento vincitore viene offerta una corona d'alloro, fregiata da nastri tricolori. Dopo di lui seguono Poiati, Berti, Vergani, Caldara, Club Ciclistico Triestino, alle 16.58. Poiati, Vergani e Berti, alle 17. Poiati, Vergani e Berti, alle 17. Poiati, Vergani e Berti, alle 17.

La seconda serata di «boxe», a Trieste

Anche ieri sera il teatro Fenice rigurgitava d'una folla imponente che ha seguito con un crescente entusiasmo i combattimenti di pugilato e si è appassionata specialmente all'incontro di rivincita fra il campione italiano pesi leggeri Mariotti e il campione francese Jacob Jean.

Il campione italiano Eugenio Pilotto ha riconfermato l'elevatezza della sua classe sfoggiando l'elegranza della sua tecnica e la potenza del suo pugno in un match, contro il triestino Michelli Effendi.

Hanno impressionato favorevolmente Bosio, energico combattente ed ottimo schivatore; il milanese Perfumi, irruente e scientifico; il veneto Gianantonio e Falconieri dell'Accademia pugilistica triestina che hanno combattuto con molto coraggio e con belle azioni aggressive.

Ottimo l'arbitraggio di Carpegna e di Mariotti.

Il primo incontro pone di fronte Gianantonio e Perfumi, che offrono un match equilibrato e combattuto.

Il secondo incontro è «grogno» per 9 e viene salvato dal suono del «gong». Nella ripresa successiva Perfumi lo mette «knock-out» con un doppio «crochet» destro.

Il secondo incontro ha luogo fra Gino Falconieri, istruttore dell'Accademia pugilistica triestina e il milanese Bosio. «Match» violento e combattuto, animato da spruzzi di focosa irruenza. Nei primi due «round» Falconieri è superiore per aggressività, ma poi il milanese, colpito più preciso e più tecnico, prende il sopravvento e al 4.º «round» martella duramente alla faccia l'avversario, che sanguina abbondantemente dal naso. Il sollievo di Falconieri getta la spugna sul ring.

L'arbitro Carpegna proclama vincitore Bosio per abbandono.

Segue il match più interessante della serata: il combattimento di rivincita in 10 riprese di 2 minuti con guanti da 6 oncie e bendaggio duro fra il francese Jean Jacob e Leopoldo Mariotti, campione italiano dei pesi leggeri.

## La costituzione del Sindacato nazionale dei professori comunali

Un gran numero di professori non aderenti alla Camera del Lavoro si riunì giovedì per procedere alla costituzione di un sindacato apolitico, ma di pretto carattere nazionale, mentre la Camera del Lavoro dopo il recente sciopero politico e le numerose espulsioni dei non scioperanti è alla completa dipendenza del partito socialista ufficiale.

Per il comitato promotore il prof. Saravai espone gli scopi della nuova organizzazione, la quale, a lato del patrocinio degli interessi e dei diritti della classe, vuole affermare risolutamente il carattere italiano del sodalizio e l'affetto più sentito per la nostra città. Approvati questi principi fondamentali e votata la costituzione del sindacato si passò a discutere il nuovo organico per i professori comunali, e, pur riconoscendo alcuni vantaggi che esso offre, si decise di chiedere la modificazione di due punti riflettenti il pensionamento e l'orario d'obbligo. Per avviare la trattativa fu eletto il Comitato direttivo provvisorio composto dei professori Benedetti, Conforto, Prezzi, Savarai e Tamburini.

In un'adunanza successiva il comitato riferì sui passi fatti e sulla risposta del commissario straordinario, e comunicò che il conte Noris aveva aderito a modificare le relative disposizioni dell'Organico nel senso che, se accordato il pensionamento con tutti i diritti dopo 30 anni a chi potesse dimostrare la propria inabilità al servizio mediante attestato d'un medico d'ufficio, e che verrebbe ridotto l'orario d'obbligo per i filologi e matematici da 22 ore fissate dal nuovo organico a 19, e per i docenti di scienze da 23 a 21, mentre esso è presentemente di 17, rispettivamente di 20.

L'assemblea, pure apprezzando l'importanza dei successi ottenuti e la buona disposizione del Comune di venire incontro alle richieste del Sindacato nazionale, decise di proporre al prof. Giurco e Tamburini, d'insistere nell'acquisto diritto alla pensione dopo 30 anni di servizio senza alcuna restrizione, avuto riguardo al faticoso e sbruttante ufficio del professore di scuola media, specialmente a Trieste, dove le classi sono sempre molto affollate, e di accettare l'aumento di una ora dell'orario d'obbligo per i filologi, non fu concesso per i docenti di scienze.

Il presidente prof. Saravai e il relatore prof. Conforto, che in una lucida e imparziale relazione aveva esposto tutto lo svolgimento delle trattative, promissero che il comitato direttivo avrebbe patrocinato con tutta energia il voto dell'assemblea, dopo di che l'adunanza, numerosissima si sciolse dopo 3 ore di discussione.

## I burattini di G. Fanciulli alla Sala Fenice

Il piccolo gruppo di artisti ammosi, riunito a Milano per farvi sorgere un teatro stabile di burattini, prese il nome di A.P.I., ossia «Artisti per l'Infanzia».

L'arte per l'infanzia finisce con l'essere un'arte di grandi per grandi; ma i bimbi di Milano e di tutte quelle città d'Italia, dove maestro Saponi ha piantato per alcuni giorni la sua baracca, sono del parere che questi burattini parlano, cantano e si muovono proprio a quanto per loro, per far ridere le faccine rosse ed allegre di quelli che si riuniscono la domenica al Cova e le faccine pallide e più serie di quelli che assistono alle rappresentazioni gratuite negli asili, negli ospedali, negli orfanotrofi.

Maestro Saponi ha portato nel modo «burattinesco» un criterio nuovo: «Le nozze di Figaro», una creatura fantastica, lasciandola dunque tale e non affaticandola a renderla simile ad un piccolo uomo, i burattini di G. Fanciulli si chiamano, infatti, Taki e Spinacino; sono questi appunto che il piccolo pubblico di Trieste conoscerà lunedì 8, martedì 9 e mercoledì 10, con «Le nozze di Figaro», «La testa di Spinacino», «La Tana e il Nido».

L'architetto Arduino Berlam ha elargito al Circolo artistico l'importo di lire 5000 per onorare la memoria del proprio padre Ruggero Berlam, che fu presidente del Circolo artistico e ne predilesse con animo paterno.

Elargizioni varie. Ci pervennero: In sostituzione di fiori sulla tomba degli eroi caduti, dalla signora Ester Liebmann-Mediano lire 50 pro Ass. Naz. madri e vedove di caduti in guerra.

Per onorare la memoria del capitano Ferdinando Nino, dalla famiglia Chiepolich lire 25 pro Guardia medica.

Per onorare la memoria del sig. Ernesto Wostry, dalle sorelle Persaglia lire 20 pro Guardia medica.

Per onorare la memoria del fratello del direttore Ernesto Krausz, da Protti lire 20 pro Guardia medica.

Durante la traversata Trieste-Alessandria furono raccolte sul proscenio «Pilsna», capitano Bernardo Bednarz, per iniziativa della signora Arditi, lire italiane 2390 e lire sterline 2 in carta, pro Guardia medica.

Per onorare la memoria del sig. Ambrògio, per pagamento in più per un posto al Verdi, da Lina lire 2, pro Lega Nazionale.

Per onorare la memoria del signor Domenico Conte, da Luigi Ricci e famiglia lire 20 pro Casa di Nazareth.

Società interdetta, confinati e carcerati politici. Il consiglio direttivo invita i soci ad intervenire alle dimostrazioni della lapide, che avrà luogo giovedì 4 corr., alle ore 16, all'Istituto dei Poveri, in onore di Italo Peteani, vittima della barbarie austriaca.

La commemorazione della Vittoria al Riceratore di Servola. Oggi nel Riceratore della Lega Nazionale di Servola alle ore 17 si terrà la commemorazione della Vittoria, alla quale sono invitati anche gli allievi anziani e famiglie.

Piccoli incendi

Per circostanze non bene precisate, ieri si sviluppò un piccolo incendio, verso le ore 14.30, nello spaccio di legna e carbone di Anna Ribovich, sito al n. 2 di via Pozzacheria.

Il fuoco, che aveva assunto abbastanza vasto proporzioni, fu prontamente localizzato da alcuni passanti, mentre veniva chiesto l'intervento dei vigili dell'appostamento principale.

Accorso sul luogo due carri al comando del capitano Bugliovatz, il quale fece subito mettere in moto un idrante, sicché in pochi minuti il fuoco fu spento.

## Ladri in gabbia... e fuori

Durante il solito giro di perlustrazione per Città vecchia, gli agenti della pattuglia Perco, che ottengono già magnifici successi negli scorsi giorni, travevano ieri in arresto i quattordicenni Giuliano Stabile e Bruno Pegan, autori del furto di una valigia contenente vestiti, biancheria e 3000 lire in biglietti di banca, commesso giovedì scorso alla Stazione Centrale, in danno del viaggiatore Carlo Szirmay.

Gli arrestati furono rinchiusi nelle carceri di via Coroneo.

Una vera retata di giovanotti, più o meno ricorati dall'autorità di P. S., fu effettuata ieri l'altro, pure in Città vecchia, dalla pattuglia Perco.

Gli arrestati, la maggior parte dei quali è senza occupazione e senza stabile dimora, sono: Stefano Musenich, d'anni 23, da Decani; Vito Arzini, d'anni 18, da Milano; Luigi Castriani, d'anni 21, da Idria; Eugenio Vida, d'anni 22, da Udine; Guerino Ferrari, d'anni 17, da Lussenburg; Bruno Rapini, d'anni 23.

Furono rinchiusi nelle carceri di via Coroneo.

Una perquisizione operata dal capo pattuglia Perco, della squadra mobile, nell'abitazione di Albina Celentano, d'anni 28, abitante in via del solitario n. 23, ha portato alla scoperta di una grande quantità di biancheria di furtiva provenienza, del valore di oltre 3000 lire.

Interrogata, la Celentano ammise che la biancheria proveniva da un furto, ma negò conoscere gli autori dello stesso. Fu tradotta alle carceri di via Coroneo. La refurtiva fu sequestrata.

Un bel tiro giocarono l'altra notte i ladri a bordo del piroscafo «Carpano» ormeggiato alla Riva Nazario Sauro, in danno del capitano Andrea Guerco.

Poiché non c'erano a bordo del «Carpano» altri oggetti di valore da rubare, e poiché il penetrare nelle cabine dello stesso sarebbe stato troppo pericoloso, i ladri salirono sul pontone di comando e dalla coprolonnetta asportarono una bussola del valore di 3000 lire, appartenente, come abbiamo detto, al capitano Guerco.

Ieri mattina il capitano, mentre si accingeva a partire, constatò la sparizione della bussola e tanto fu il suo rammarico che per poco durante il viaggio non perdettero la bussola.

Il furto fu denunciato alla Questura.

Il tentato suicidio di una donna

Gravi dispiaceri di natura intima e familiare, indussero ieri mattina la casalinga Rosina C., di anni 30, abitante in via 20 Settembre, a procurarsi una forte dose di acido fenico, che doveva dopo ridurla quasi in fin di vita.

Dopo un violento bisticcio col proprio marito, C., in un momento di profonda amarezza, si ritrovò nella propria stanza, dove stessasi sul letto ingeneri il terribile corosivo, aspettando la morte che doveva darle l'oblio di ogni cosa. La morte però tardava a venire. La povera donna, pentita del folle atto, si mise a gridare disperatamente al soccorso. Per fortuna in quel momento rimbombò il suo marito, il quale, visto il pericolo che correva la C., con in cerca di soccorso nella vicina farmacia, da dove fu chiesto telefonicamente l'intervento della Guardia medica.

Accorse sul luogo il dott. De Franceschi il quale sottopose la disgraziata alla lavanda dello stomaco e la fece quindi trasportare d'urgenza al civile ospedale, dove fu accolta in grave stato nel secondo reparto.

Il mistero di una baruffa

Era la mezzanotte, quando fu telefonato alla Guardia Medica che in S. M. Madd. Inf. 143 i coniugi Baiz erano feriti. Il dott. Peperle con gli infermieri Tedeschi e Guadagnan con una vettura accorse subito sul posto.

La donna si trovava già all'ospedale della Maddalena. Il dott. Peperle recatosi colà le prestò le cure del caso e l'invio al civico ospedale.

La donna, Giovanna Baiz, d'anni 32, presentava contusioni alla regione infraorbitale sinistra ed alla schiena, e fu accolta nel X reparto. Il marito di lei, Dionisio Baiz, d'anni 39, fuochista marittimo aveva anche lui delle lesioni, ma, ubriaco, allorché veniva l'infermiere Tedeschi non volle scendere e lasciarsi medicare. Finalmente, cedette e fu accompagnato alla Guardia Medica, ove il dottore gli riscontrò una ferita da taglio al labbro inferiore, un'ematoma alla fronte e contusioni alle palpebre sinistre.

I due carabinieri che l'avevano accompagnata alla Guardia Medica, Angelo Scialito e Antonio Lepulesi della stazione di via dell'Istria, allo scopo di metter in chiaro la faccenda lo dichiararono in arresto.

Secondo il racconto della donna, il Baiz sarebbe rincarato brillo e poi l'avrebbe percosso. E mentre ella fuggiva, egli sarebbe caduto producendosi quelle ferite.

Secondo la versione del marito, invece, tutti e due sarebbero stati assaliti da alcuni individui che volevano derubarli.

Una povera demente

Da qualche tempo la mendicante Gina Trevisan, d'anni 62, abitante in via S. Giusto n. 28, una povera vecchierella la quale viveva della pubblica carità, aveva incominciato a dar segni non dubbi di grave perturbazione mentale. La mattina fa Trevisan, vestita di miseri conei, si era recata alla cappella mortuaria di S. Giusto con un enorme mazzo di fiori in mano. La poveretta, al cospetto della cappella, disse che doveva sposarsi con un giovane ricco e distinto che le aveva giorni or sono chiesto la mano.

Di due guardie regie, chiamate sul posto, fu chiesto telefonicamente l'intervento dell'infermiere Treves e la povera demente fu accompagnata da due infermieri al civico ospedale, dove fu accolta nell'ottavo reparto.

Due ubriacconi, Iersera, verso le 23.30, con una vettura pubblica furono trasportati alla Guardia medica due poponai i quali, per le sberleffi libazioni, erano in stato di delirio alcolico. Mentre uno dei due si rimetteva in breve, l'altro tenne occupato il dott. Zenaro e gli infermieri per oltre un'ora, in capo alla quale soltanto poté riaversi. Quando il grave pericolo in cui era incorso, fu scongiurato, l'intemperante, Ermanno Pabretto, di 18 anni, poté venir condotto alla sua abitazione in vettura. L'altro se ne era andato nel frattempo.

Il pericolo corso da una bambina. A causa della difettosa conduttura di una stufa a gas illuminante, la ragazzina di 10 anni, Norma Cosuttu, abitante al n. 6 di Via XXX Ottobre, si trovò ad un tratto, immersa a delirare gli effetti della continuata fuga del gas, sicché i famigliari di lei chiesero il soccorso della Guardia medica. Il dott. Mingotti, portò alla giovinetta le cure che valsero a liberarla dagli incomodi disturbi prodotti dal principio d'asfissia.

Il ferimento al «Bar Moderno». Il signor Vittorio Braida, uno dei tre compagni del giovane Peresson, rimasto gravemente ferito dal proiettile della «Browning» fatta scattare nel «Bar Moderno», in via XX Settembre, dal suo amico, ci tiene a far sapere — contrariamente alle dichiarazioni dei pressanti — che egli ed i suoi amici non cantavano affatto.

Attenti con le armi. Mentre maneggiava una rivoltella, il muratore Carlo Feraglia, di anni 18, abitante al n. 37 di Scorcola, si ferì, ieri nel pomeriggio, al piede destro, sicché dovette ricorrere alle prestazioni della Guardia medica, dove il dottor Zenaro gli ricucì la ferita, che era di una ventina di giorni, salvo complicazioni.

Si vende in tubi e mezzi tubi muniti del contrassegni di legge



Digestivo - assorbente antistettico regolatore dello stomaco

Mala digestio nulla felicitas

La cura del «tot», agendo per graduale antistettismo sulle vie digerenti, intestinali e biliari, dissolge i catari, i gas, le fermentazioni anormali ed i germi patogeni dello stomaco e dell'intestino.

Prendete: un cachet di «tot», a colazione ed uno (o due) a pranzo.

Pianoforti

Fabbri & Co., Carducci 24, 1 P.

TEATRO EDEN

OGGI OGGI

II<sup>a</sup> SERIE

DI

TIGRE

SACRA

Il laboratorio di pietra

La catena umana

Il segnale d'allarme

Il vecchio misterioso

PER ESPORTAZIONE!

Vagoni CARTA IMBALLO „smalto“ e CARTONE, pronti in transito.

Casella, posta centrale 62 - Telefono 39-21 - TRIESTE.

CREDITO ITALIANO

CAPITALE LIRE 300.000.000

DEPOSITI A RISPARMIO

TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA DI CAMBIO E DI BORSA

SEDE DI TRIESTE - VIA OROLOGIO 1

TELEFONI 29-99 - 34-01 - 34-03

FIERA CAMPIONARA INTERNAZIONALE TRIESTE

OGGI ULTIMO GIORNO DELLA MOSTRA

UFFICI SUL CAMPO DELLA FIERA A S. ANDREA, VIA MOISE LUZZATTO ANG. VIA G. RENI.

TELEFONO No. 37-73

Pressa idraulica per Gomme Piene

in attività

PIRELLI & C.

Filiale di Trieste

Deposito - Via Carlo Ghenga

E' uscito il N. 45 della rivista.

LICENZA TECNICA

8 MESI

STUDIANDO A CASA

Grande partita FILO DI RAME

Prima Qualità per cavi ed altri usi da vendere

scrivere sul «N. 12», Piccolo

Piante da vendere

Giovane

Magnifico possedimento

Nelle Amministrazioni di Stato

Nelle Banche

Nelle Aziende Private

CALCOLATRICI BURROUGHS

a pressione di tasti, riconosciute dai competenti le migliori sul mercato; le uniche macchine sulle quali è impossibile fare errori perché è impossibile l'abbassamento simultaneo di 2 o più tasti sulla stessa colonna.

Chiedete opuscolo: «La Calcolatrice Burroughs».

S. I. ADDIZIONATRICE BURROUGHS

MILANO - CORSO ITALIA, 1

ROMA - TORINO - GENOVA - FIRENZE

PADOVA - BOLOGNA

UFFICI SUL CAMPO DELLA FIERA A S. ANDREA, VIA MOISE LUZZATTO ANG. VIA G. RENI.

TELEFONO No. 37-73

INDIRIZZO TELEGRAFICO: FIERA TRIESTE



## TEATRI E CONCERTI

## La serata di gala al Teatro Verdi

Un magnifico pubblico gremito in tutta la platea, i palchetti, le gallerie e il loggione del Teatro Verdi assisteva alla serata di gala allestita sotto l'auspicio del Municipio e allietata e nobilitata da manifestazioni piene di fervore patriottico e da una recita imponente al più severo spirito d'arte. La sala presentava l'aspetto delle rappresentazioni solenni ed aveva l'animazione gaia dei giorni festivi. La rappresentazione di elezione, la "Lucia di Lammermoor" di Gaetano Cappuccini, era interpretata da una compagnia di artisti di tutti i gradi e di tutte le arti. Nei vestiboli, nei corridoi e agli ingressi facevano guardia d'onore i carabinieri e le guardie municipali in alta uniforme. Sotto il palcoscenico era ordinata la banda militare del Preside, diretta dal maestro Schilla e quando nel palchetto entrò il Commissario del Comune, conte Noris, accompagnato dalla contessa e dalla gentile figliola, la banda intonò l'inno di S. Giusè, ascoltato in piedi e calorosamente applaudito dalla folla e dalla gentile signora. Alla Borelli, che con la sua compagnia era unita simpaticamente alla manifestazione, che divenne più intensa e commossa quando, all'apparire del Commissario civile senatore Mosconi, accompagnato da donna Flora, dal colonnello Negri del Governatorato e dal colonnello Crispien, la banda intonò la marcia Reale. Gli applausi e le ovazioni al Teatro italiano, all'Esercito, alla Patria e alla Dalmazia, a Gabriele D'Annunzio e all'armistizio Millo si ripeterono durante tutta la serata in cui non mancarono gli inni suonati dalla banda del Preside e cantati in coro dai molti giovani nella platea e nelle gallerie.

Alla serata, così schietta e appassionata d'Italia non poteva mancare un lavoro che non fosse di spirito e di pensiero italiano; e tale fu infatti "L'Orchestra", commedia in tre atti di Marco Praga, per la quale vi era una simpatica attesa che si era stata compensata dalle squisite soddisfazioni che il forte lavoro procurò al pubblico.

"L'Orchestra" è stata rappresentata la prima volta nel 1903, e da allora mantiene sempre la sua forza di seduzione per l'energia del suo dialogo umano e semplice; per il sapore che il Praga sa infondere all'ambiente e per la drammaticità che egli sa ricavare mettendone in conflitto i due protagonisti di condizione sociale disuguale. Alla bellezza espressiva del lavoro va congiunta l'esecuzione della compagnia Perno che fu piena di fusione, di equilibrio e di finezza interpretativa.

Aida Borelli sosteneva la parte di "Maria" e fu profonda di verità e di emozione comunicativa, specialmente dopo il secondo e terzo atto, e con lei il Sabatini che seppe rendere con forza e precisione il non facile personaggio di "Carlo". Non occorre dire con quanta finezza il Perno rendesse la figura di "Baresi" impersonata con una gradazione di toni e delicatezza di espressione da riuscire viva ed evidente. Anche il Becchi, la Sanpaolesi e gli altri completarono il quadro suggestivo e vennero, insieme agli interpreti, applauditi ripetutamente dopo ogni atto.

Dopo il secondo atto Ernesto Sabatini disse con chiarezza concisa e varietà di espressione la "Canzone di Legnano" ascoltata con interesse e applausita con convinzione dal pubblico impetuoso. La bella serata si chiuse con canto di Pietro Wolff. Stasera "Le Marionette" di Pietro Wolff. Quanto prima "Un sogno d'amore", commedia in 4 atti di Kossuthoff.

Nell'intervallo fra il terzo e il quarto atto, un gruppo di facci irruppe nella corsia centrale della platea inneggiando una dimostrazione contro un console straniero che nel frattempo uscì da teatro.

Dopo le spiegazioni date dall'avv. Giunna sull'origine dell'incidente, la rappresentazione continuò senza incidenti.

**Politama Rossetti.** Con un teatro affollato, rigurgitante in ogni ordine di posti, ieri sera si diede l'ultima rappresentazione dell'Andrea Chénier, in ordine del teatro Aureliano Pertile. Accolto da un cordiale applauso al suo presentarsi sulla scena, l'egregio artista fu fatto segno a vive, continue manifestazioni di simpatia; fu calorosamente applaudito dopo l'atto primo, dopo il secondo e dopo il terzo, dopo la difesa, e ozzonato al duetto finale, dopo la morte di Pertile, il Pertile, correttamente accompagnato al pianoforte dal maestro Rossi, cantò con grande finezza, con profonda espressione e senza dar segno della benché minima stanchezza, un grazioso sonetto del Bili e la notissima canzone del Tosti: "Arriva".

Assediato dai battimanti, dalle acclamazioni e dalle insistenti richieste di replica, l'egregio artista regalò la "Primavera del Tirindelli". Spenti i lumi, la gente acclamava ancora.

All'omaggio degli applausi si unì quello dei doni. Fra i quali un magnifico e magnifico chatulle da tavolo per sigari con miniatura in avorio dipinto a mano, presentato da S. E. il Commissario Generale Civile Mosconi, concitato dal Pertile, un lapis d'oro, una medaglia d'oro con brillante e decisa, molti fiori ecc.

Questa seconda rappresentazione della "Lucia di Lammermoor" con la signora Tumbarello-Mulla, il tenore Pietro Navia e tutti i ricorderanno ottimo interprete del "Rigoletto" della "Traviata" e della "Mona" qualche anno fa — e il baritone Ghilardini.

Dirigerà il maestro Giuseppe Baroni.

**Fenice.** Oggi cominceranno le proiezioni della pellicola "Mimi Fanfara" che comprenderà lo spettacolo i seguenti numeri di varietà: Abdul Ham, Les Bastienelli e Gustavo De Marco parodista eccentrico.

**Eden.** La Tigre sacra continua a divertire il pubblico che grimeisce il teatro ad ogni rappresentazione. «Sganapino» fa sbellicare dalle risa con le sue allegre commedie.

## CINEMA E VARIETÀ

**Teatro Fenice.** Oggi dalle 4 in poi si proietta: "Mimi Fanfara" una nuova grande interpretazione di Rita Altanora la geniale artista della Lombarda film in dramma a forti risate che svolge attraverso le più strane avventure romantiche d'amore forte e convincente. La bella commedia d'amore forte e convincente. La bella commedia d'amore forte e convincente. La bella commedia d'amore forte e convincente.

**Eden.** La Tigre sacra continua a divertire il pubblico che grimeisce il teatro ad ogni rappresentazione. «Sganapino» fa sbellicare dalle risa con le sue allegre commedie.

**Eden.** La Tigre sacra continua a divertire il pubblico che grimeisce il teatro ad ogni rappresentazione. «Sganapino» fa sbellicare dalle risa con le sue allegre commedie.

**Eden.** La Tigre sacra continua a divertire il pubblico che grimeisce il teatro ad ogni rappresentazione. «Sganapino» fa sbellicare dalle risa con le sue allegre commedie.

**Eden.** La Tigre sacra continua a divertire il pubblico che grimeisce il teatro ad ogni rappresentazione. «Sganapino» fa sbellicare dalle risa con le sue allegre commedie.

**Eden.** La Tigre sacra continua a divertire il pubblico che grimeisce il teatro ad ogni rappresentazione. «Sganapino» fa sbellicare dalle risa con le sue allegre commedie.

**Eden.** La Tigre sacra continua a divertire il pubblico che grimeisce il teatro ad ogni rappresentazione. «Sganapino» fa sbellicare dalle risa con le sue allegre commedie.

**Eden.** La Tigre sacra continua a divertire il pubblico che grimeisce il teatro ad ogni rappresentazione. «Sganapino» fa sbellicare dalle risa con le sue allegre commedie.

La ghiottissima orovra "Medea di Porta Medea", tratto dal popolare romanzo di Elvira Notari, svolge una feroce tragedia passionale di una ragazza che è costretta a sposare uno che non ama, e si rinfaccia nella prima notte di matrimonio, perché il suo cuore palpita per un bel giovanotto. Ma quando in seguito essa si dà a cavalcioni non riesce a tenerlo avvinto, si che lui si sposa segretamente con un'altra donna. Ma la ragazza tradita li sorprende proprio sull'altare e pone fine con un colpo di pugnale alla vita della rivale, trascinando poi se stessa, sotto la lama della ghiottina.

Oggi ultimo giorno — le rappresentazioni cominciano alle ore 16.

Domani, il rovescio della medaglia... il riso e le commedie, perché Max Linder si appropria a roleggiare gli spiriti turbati e fa ritorno anche in questo salone dopo tanti anni d'assenza.

**Al Modernissimo.** La signora delle perle di A. Dumas riporta un indimenticabile successo, ieri folle enorme al Modernissimo e molti furono quelli che a malincuore furono rimandati per mancanza di posto. Si può affermare che i celebri romanzi del Dumas sono quelli che meglio si prestano alla riduzione cinematografica.

La signora delle perle, rinnovata al trionfo di "Principessa Giorgio" dello stesso autore. Questa volta anziché Francesco Bertini è Vittoria Lepanto che affascina la folla ed il bravo Andrea Habay è un degno compagno della valorosa e bella attrice. Le odiere rappresentazioni principiano alle ore 4 con l'ultima alle ore 10 ed i prezzi sono normalissimi per tutte le categorie di posti. Prossimamente un altro capolavoro "L'autunno dell'amore", interpretato da Dioniara Innocenti e la celebre Otero.

**Gran Cinema Savoia.** Folla enorme ieri al Gran Cinema Savoia, dove si rappresenta la più grande film, interpretata dalla concitatissima Lina Pellegrini. E' difatti una vera rivelazione questa storia d'un delitto, il nascente cinema dramma inscenato e diretto dallo Zannini, lo stupendo interprete di tanti capolavori. Chi non era ieri al Savoia non ha idea della folla che vi faceva ressa. Sembra veramente che a Trieste non ci fosse che il Savoia tanto era la calca. L'ammirazione della folla della triestina che abbiamo in cinematografia.

Naturalmente anche oggi "La storia d'un delitto" si replica e prossimamente alle 16-17-18-19-20-21 e 21 precise. Nessuno manchi!

Prossimamente "Flor di male" l'ultima opera interpretata dalla divina Lydia Borelli. Una vera rivelazione per i più che non l'hanno vista.

**Salone Novo Cine.** Grande successo ottenuto ieri la grandiosa film d'arte italiana "Amor di primizia" che per la sua magnificenza di scene diverte il pubblico ammiratore, che anche ogni volta accorre a questo capolavoro. Si raccomanda di intervenire alle prime rappresentazioni.

**Per informazioni** rivolgersi in Trieste agli Agenti sigg. L. Cambraggio e Figlio, via Valdivino 24, e nelle principali città d'Italia agli Uffici delle Agenzie delle Compagnie aeree. Gli Uffici della N. G. I. in Italia sono anche Agenzie dell'Ufficio Svizzero del Turismo e Uffici di vendita dei biglietti delle Ferrovie Federali Svizzere e di altre imprese svizzere di trasporto.

## SPETTACOLI D'OGGI

**Teatro Verdi.** Compagnia Rorelli-Perno. Alle ore 20.30. "Le Marionette" di Pietro Wolff. Politama Rossetti. Stagione d'opera, "Lucia di Lammermoor" 3 atti di G. Donizetti.

**Teatro Fenice.** Mimi Fanfara, dramma d'amore, e spettacolo di varietà.

**Teatro Eden.** "La Tigre sacra" (11a serie), con Mimi Fanfara e la compagnia Sganapino. Cabaret Varietà Maxim. Via C. Battisti 10. Seralmente dalle 20.30 spettacolo con artisti internazionali.

**Gran Varietà Vittoria.** Viale XX Settembre. Giornalmente due grandi spettacoli: ore 6.30 e 9.30. Cinema Edison. "Medea di Porta Medea".

**Gran Cinema Teatro Italia.** Via Dante Alighieri N. 13. "Sillabe ardenti" con Maria Rosati e Luigi Cimarra.

**Modernissimo.** "La signora delle perle di A. Dumas" con Vittoria Lepanto e Andrea Habay. "Partito il mondo a teatro".

**Cinema Venezia.** (Dietro il Municipio). "Acidiana" con Francesca Bertini.

**Cine Bufalo Bill.** (Via Raffineria 11). "Le tre Primavere", dramma passionale con Lina Millesims e Alberto Collo.

## Notiziario Sportivo

**FOOT-BALL.** La terza giornata del Campionato italiano

La terza giornata dei giorni eliminatori per il Campionato italiano di football è stata avversata dal maltempo. Alcuni ematichesi sono stati rinviati a causa della neve; altri sono stati sospesi in seguito alle elezioni.

Tuttavia, sono state giocate complessivamente 49 partite, di cui 26 fra le squadre di prima categoria e 23 fra quelle di riserva.

Nel gruppo lombardo, l'Internazionale di Milano, ha riportato una schiacciante vittoria sull'Ausonia per 9 goals a 0; Legnano ha battuto nuovamente Chiascio con 4 a 0.

Unione Sportiva Milanese ha vinto Varese per 3 a 0. Invece la Pro Patria di Milano ha vinto di misura Monza per 2 a 1 e Atalanta ha fatto un unico goal contro Libertas che ha terminato a 0.

Nel gruppo piemontese il maltempo ha limitato gli incontri alle squadre meno importanti. Degne di menzione le vittorie della torinese Juventus sul Pastore F. C. con 4 a 0, di Torino su Carignano per 5 a 1, di Verelli su Anatori F. B. con 4 a 1, e di Alessandria sull'U. S. Biellese per 6 a 1.

Il gruppo ligure ha visto una bella vittoria dell'Andrea Doria sull'U. S. Rivaletto, 3 a 1, una contrastata partita della Spes contro Sampierdarena (2-1) e il match nullo del Genoa contro l'U. S. Sestrese (1-1).

Nel gruppo emiliano si sono disputate soltanto tre partite: Parma contro A. C. Reggiana (5-1), Modena contro A. C. Carpi (2-1) e Bologna F. C. contro G. S. Virtus (2-1).

Nel gruppo veneto le due uniche partite giocate hanno dato la vittoria al Venezia F. C. su Udine con 6 a 1 e alla Hellas di Verona su Dolo con 6 a 0.

## Le corse a San Siro rimandate

MILANO, 3 sera. Le ultime tre giornate delle corse a San Siro, che dovevano aver luogo il 1, il 4 ed il 6 novembre, sono state rimandate ai giorni 6, 11 e 14 di questo mese.

## Dalle provincie venete

**Insegnanti e studenti romani a Gorizia.** Una patriottica cerimonia

GORIZIA, 3, sera. Stamane ha avuto luogo la consegna della bandiera nazionale offerta dal Liceo-Ginnasio "T. Passio" di Roma al nostro Liceo-Ginnasio "A. Sforza" di Gorizia.

La cerimonia, composta di professori e alunni del "Tasso", composta del preside comm. prof. Tontori, dei professori Tamborini, Kulavski, Laurenti e Ruffalo e degli alunni Colombo, Ferrero, Marchesano, Marchi, Piccone, Torre e Torrioli, era giunta ieri sera da Roma, festeggiatissima.

Nei consegnare la bandiera il comm. Tontori ha pronunciato un breve discorso, vibrante di fervido patriottismo. Egli ha ricordato i cento episodi gentili ed eroici in cui i giovani di Gorizia hanno dato il loro contributo alla Patria, e ha detto che, in questi ultimi tempi, testimoniare la sua passione d'essere ricongiunta all'Italia ed ha ricordato le varie operazioni militari che, con esito ora triste ed ora lieto, preparano l'epica conquista della città dell'agosto 1916.

Ha chiuso col celebrare il trionfo di Vittorio Veneto che, lavando l'onta di Caporetto, ha ricongiunto per sempre alla Madre Italia la sua figlia bella e fedele e con l'auspicio alla Patria un migliore avvenire, che spetta ai giovani di affrettare e di cui è come un pegno la bandiera, donata in nome della fratellanza da Roma e di Gorizia e di quella che congiunge le scolaresche delle due città.

La simpatica cerimonia ha lasciato negli animi di tutti la più gradita impressione. Più tardi i colleghi di Gorizia hanno condotto gli ospiti romani a visitare i luoghi dove più acclamatamente si è combattuto nella nostra guerra di redenzione.

**PARENZO.** 3, sera. Manifestazione patriottica a Parenzo. Questa mattina gran folla di cittadini si riunì in corteo percorrendo al canto degli inni patriottici le vie più frequentate della città. Ci fu poi alle ore 11 un comizio nel quale parlò apertissimo il signor Giuseppe Carloti.

Ricorda la grande guerra, l'indistruttibile vittoria, il valore dei fanti, la liberazione dell'Italia romana.

La manifestazione si sciolse alle 12 senza incidenti.



"NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA,"  
"LA VELOCE," "TRANSCOENICA,"

Servizi Celeri di Lusso per il  
NORD, CENTRO, SUD AMERICA E SUD PACIFICO

Servizi regolari da carico per le  
NORD EUROPA, LEVANTE, ESTREMO  
ORIENTE, ANTILLE E MESSICO

## Partenze da Genova

per Nord America

25 Novembre - vap. Ferdinando Palasciano (N. G. I.) per Napoli e New York.

7 Dicembre - vap. Duca d'Aosta (N. G. I.) per Napoli e New York.

per Sud America

8 Novembre - vap. Principessa Mafalda (N. G. I.) per Barcellona, Rio Janeiro, Montevideo e Buenos Aires.

31 Dicembre - vap. Re Vittorio (N. G. I.) per Barcellona, Santos, Montevideo e Buenos Aires.

Per informazioni rivolgersi in Trieste agli Agenti sigg. L. Cambraggio e Figlio, via Valdivino 24, e nelle principali città d'Italia agli Uffici delle Agenzie delle Compagnie aeree. Gli Uffici della N. G. I. in Italia sono anche Agenzie dell'Ufficio Svizzero del Turismo e Uffici di vendita dei biglietti delle Ferrovie Federali Svizzere e di altre imprese svizzere di trasporto.

## FOSFOIODARSENIO CALOSI

Primo Ricostituente Italiano  
RACCOMANDATO  
nel  
Linfatismo  
Scrofziosi  
Reumatismo  
Tubercolosi ossee  
e glandulari  
Arteriosclerosi  
Malaria  
Affezioni  
cardiache  
Anemia  
Deperimento  
organico  
Presso Farmacisti e Grossisti  
di Medicinali.  
Stabil. Dott. M. CALOSI e Figlio  
FIRENZE

"LUX"  
AMARO-TONICO  
DIGESTIVO  
LUXARDO  
ZARA

Trattoria Via Geppa 16  
Cucina alla casalinga  
Pranzi completi . . . . L. 2.20  
Abbonamenti giornalieri . . . 6.—  
Vini assortiti

Cuoio e Pellami  
Conceria  
Ditta L. Barbieri  
UDINE - Via Cavour 16

HOTEL SERENISSIMA MEUBLE  
VENEZIA, Calle Goldoni  
Casa di primo ordine - Arredamento nuovo  
Lavabo, Acqua corrente calda e fredda,  
Termosifone, Bagli ecc. - Telef. Intercomune 14-87

Fanghi di Abano  
Cura Autunno-invernale  
prevenite i dolori reumatici con i fanghi  
dello STABILIMENTO HOTEL "TRIESTE"  
unico fornito di provviste di fango riser-  
vato per le cure invernali.

Identico risultato che di estate. Grande  
comodità, merce riscaldata, ogni am-  
biente cura possibile con qualsiasi tem-  
peratura. Piacere soggiorno anche per non curati.  
Trattamento signorile. - Pensione, tutto  
compreso, lire 35 giornaliere.  
Per schiarimenti  
R. BREGA & C.  
ABANO BAGNI

GENITORI  
PRIMA DI METTERE UN FIGLIO  
IN COLLEGIO CHIEDERE IL PRO-  
GRAMMA AL PREMIATO  
COLLEGIO VITTORINO DA FELTRE  
BOLOGNA ALLA CONTEA, Tel. 28-18  
Direttore Didattico e Disciplinare  
Prof. Dott. G. Dante Ribola  
Proprietario Comm. Luigi Ferrario

Società di Navigazione D. Tripovich & C. - Trieste  
Espresso Passeggeri TRIESTE-VENEZIA  
Orario invernale valevole dal 5 novembre a. c.  
sino a nuovo avviso  
Partenza da TRIESTE ogni martedì e venerdì alle 9  
" VENEZIA " mercoledì e sabato " 10

MOBILI AMERICANI DA UFFICIO  
IN OTTIMA QUALITA' E GRANDE  
ASSORTIMENTO. PREZZI MITISSIMI

IGNAZIO KRON PIAZZA  
V. VENETO 2

EMILIO MÜLLER  
VIA DANTE ALIGHIERI 4 già VIA S. ANTONIO  
il più vecchio e rinomato Negozio di Trieste.  
Grandioso assortimento anelli, braccialelli, scatole,  
catene, orologi di precisione delle migliori fabbriche

Famiglie!  
Per riscaldare il vostro appartamento con economia, chiedete prontamente i listini alla  
Prima Dispensa Italiana Combustibili  
Società a g. l.  
Via SS. Martiri N. 1

I continui trionfi dell'ISCHIROGENO  
spiegano l'universale favore del pubblico e l'immensa fiducia dei Medici che lo proclamano superiore a tutti i preparati del genere.

Porta il primato in tutto il Mondo e l'usano i Colossi della Scienza Medica!

Ministero della Guerra  
Dir. generale di Sanità Militare  
Ill. mo Cav. Off. O. Battista - Napoli

Sono lieto di affermare che trovo il suo prodotto ischirogeno assai utile nelle forme di esaurimento, perché di pronto effetto e facilmente assimilabile.

Con ogni osservanza  
Dev. mo  
Comm. Dott. F. della Valle  
Gen. Medico Direttore della Sanità Militare

Ministero della Sanità Militare  
Ill. mo Cav. Off. O. Battista - Napoli

Posso assicurare che da molto tempo consiglio quest'ottimo suo prodotto ischirogeno (e l'uso ripetuto fattone per persone di mia famiglia, come nella circostanza attuale, n'è una riprova) avendolo trovato sempre efficacissimo fra tutti i preparati marziali e ricostituenti nei casi di impoverimento del sangue, di dispepsie attoniche e comunque di esaurimento delle forze.

Con molta stima mi abbia  
Dev. mo  
Cav. Dott. Giovanni Cervigni  
Reg. Generale Medico Ispettore di Sanità Militare

Ministero della Sanità Militare  
Ill. mo Cav. Off. O. Battista - Napoli

Per corrispondere ad analoga richiesta del Governo dell'Eritrea, si prega cotesta Spettabile Ditta di voler spedire, con la maggiore possibile sollecitudine, alla Farmacia dello Ospedale Coloniale di Asmara N. 200 bottiglie del suo ischirogeno, avvertendo che in pari data è stato sollecitato il Ministero delle Finanze ad accordare il relativo permesso di esportazione.

p. il Ministro - Rivieri

ŽIVNOSTENSKÁ BANKA  
Capitale inter. versato e riserve Cor. Cz. 300 milioni  
CENTRALE PRAGA  
VIA ROMA 7 - FILIALE TRIESTE - VIA MAZZINI 20  
Telefoni: 21-57, 10-78 e 10-89

FILIALI NELLA CZECHOSLOVACCHIA: M. Boleslav, Bratislava, Brno, Nemecky Brod, C. Budajovitz, Frydek-Mistek, Hodonin, Kral. Hradec, Jindř. Hradec, Jihlava, Karlovy Vary, Klatov, Liberec, Melnik, Olomouc, Mor. Ostrava, Pardubice, Pisek, Prostějov, Pilsen, Tabor, Teplice, Ústí n. L.

FILIALE a Vienna. - AGENZIA: Abbazia. - ISTITUTI AFFILIATI in Austria tedesca, Jugoslavia, Polonia ed Ungheria.

ESEGUIsce TUTTE LE OPERAZIONI BANCARIE  
alle migliori condizioni  
Accetta versamenti su libretti a risparmio al 3 1/2 %  
ed in conto corrente al 3 %  
Cassette di sicurezza (Safes)  
UFFICIO MERCI

GUARDARSI DALLE  
CONTRAFAZIONI

Raccomandata da Autorità Mediche!  
CREMA MARSALA DEPAUL  
F. BARADELLO & C. soc. a g. l.  
Delizia e rinvigorisce lo stomaco!

CARTA DA SIGARETTE IN TUBETTI E LIBRETTI  
EXCELSIOR  
SPECIALITÀ DELLO STAB. A. SALTO - TRIESTE

GUARDARSI DALLE  
CONTRAFAZIONI

Donna sterile  
Uomo esaurito  
Debole

Cura scientifica razionale guarigione assicurata coi rinomati GACHETS TORFATI, di YORHIMA ai GIGEROSI TORFATI, premiati con Gran Medaglia d'Oro Esposizione Sociale, Roma 1912, Parigi 1906. Cura completa lire 27.50. Per posta raccomandata L. 9.20. Consulto gratis. Opuscolo L. 1.20 anticipato. Dirigere  
Dott. G. Torresi  
Via Magenta 29 - Roma (21)

Depositi: Trieste, Farm. Serravalle - Venezia, Monico - Padova, Serravalle - Treviso, Fano - Verona, Colli.

ANTICELTICO  
DEPURATIVO insuperabile, specifico, moderno, di azione rapida ed energica, bene tollerato anche dagli organismi più delicati, costituisce con impareggiabile vantaggio le dolorose iniezioni sponderiche, ringiovanisce ed infonde nuovo vigore all'organismo, guarisce in

30 giorni la SIFILIDE  
e sue disastrose conseguenze. Premiato con Medaglia d'Oro Esposizione Igiene Roma 1912 - Parigi 1906. - Un flacone L. 11.05, per posta aggiungere L. 4.50. Quattro flaconi (cura completa) L. 35.85, se in pillole L. 23.20 franco. Consulto gratis. Opuscolo L. 1.20 anticipato.

dott. G. TORRESI, Farmacia Serravalle, Via Magenta, ROMA (21). Farmacie: Serravalle, Rovis (Piazza Goldoni), Trieste.

MESTRUINA RACHELLE  
Ritorno immediato regole mensili. Efficacissimo qualsiasi causa, riconosciuto dai migliori clinici d'Italia con brevetto Med. 1760 C. C. Depositi farmacia Migliaccio Martino, Brugnolo, Cozzolino. Chiarimenti oscurati spedizioni OSTETRICA RACHELLE, Dueporte Toledo, 37, Napoli.

Donna sterile  
Uomo esaurito  
Debole

Cura scientifica razionale guarigione assicurata coi rinomati GACHETS TORFATI, di YORHIMA ai GIGEROSI TORFATI, premiati con Gran Medaglia d'Oro Esposizione Sociale, Roma 1912, Parigi 1906. Cura completa lire 27.50. Per posta raccomandata L. 9.20. Consulto gratis. Opuscolo L. 1.20 anticipato. Dirigere  
Dott. G. Torresi  
Via Magenta 29 - Roma (21)

Depositi: Trieste, Farm. Serravalle - Venezia, Monico - Padova, Serravalle - Treviso, Fano - Verona, Colli.

ANTICELTICO  
DEPURATIVO insuperabile, specifico, moderno, di azione rapida ed energica, bene tollerato anche dagli organismi più delicati, costituisce con impareggiabile vantaggio le dolorose iniezioni sponderiche, ringiovanisce ed infonde nuovo vigore all'organismo, guarisce in

30 giorni la SIFILIDE  
e sue disastrose conseguenze. Premiato con Medaglia d'Oro Esposizione Igiene Roma 1912 - Parigi 1906. - Un flacone L. 11.05, per posta aggiungere L. 4.50. Quattro flaconi (cura completa) L. 35.85, se in pillole L. 23.20 franco. Consulto gratis. Opuscolo L. 1.20 anticipato.

dott. G. TORRESI, Farmacia Serravalle, Via Magenta, ROMA (21). Farmacie: Serravalle, Rovis (Piazza Goldoni), Trieste.

MESTRUINA RACHELLE  
Ritorno immediato regole mensili. Efficacissimo qualsiasi causa, riconosciuto dai migliori clinici d'Italia con brevetto Med. 1760 C. C. Depositi farmacia Migliaccio Martino, Brugnolo, Cozzolino. Chiarimenti oscurati spedizioni OSTETRICA RACHELLE, Dueporte Toledo, 37, Napoli.

Donna sterile  
Uomo esaurito  
Debole

Cura scientifica razionale guarigione assicurata coi rinomati GACHETS TORFATI, di YORHIMA ai GIGEROSI TORFATI, premiati con Gran Medaglia d'Oro Esposizione Sociale, Roma 1912, Parigi 1906. Cura completa lire 27.50. Per posta raccomandata L. 9.20. Consulto gratis. Opuscolo L. 1.20 anticipato. Dirigere  
Dott. G. Torresi  
Via Magenta 29 - Roma (21)

Depositi: Trieste, Farm. Serravalle - Venezia, Monico - Padova, Serravalle - Treviso, Fano - Verona, Colli.

ANTICELTICO  
DEPURATIVO insuperabile, specifico, moderno, di azione rapida ed energica, bene tollerato anche dagli organismi più delicati, costituisce con impareggiabile vantaggio le dolorose iniezioni sponderiche, ringiovanisce ed infonde nuovo vigore all'organismo, guarisce in

30 giorni la SIFILIDE  
e sue disastrose conseguenze. Premiato con Medaglia d'Oro Esposizione Igiene Roma 1912 - Parigi 1906. - Un flacone L. 11.05, per posta aggiungere L. 4.50. Quattro flaconi (cura completa) L. 35.85, se in pillole L. 23.20 franco. Consulto gratis. Opuscolo L. 1.20 anticipato.

dott. G. TORRESI, Farmacia Serravalle, Via Magenta, ROMA (21). Farmacie: Serravalle, Rovis (Piazza Goldoni), Trieste.

CEROTTO BERTELLI  
CONTRO I  
REUMATISMI  
Trent'anni di successo!  
TRIESTE, Piazza della Borsa N. 4.



